



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO

ESCUELA DE POSGRADO

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN



TESIS

INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS

DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO

PRESENTADA POR:

DELIA DAMIANA VENTURA CARREÓN

PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

MAGISTER SCIENTIAE EN EDUCACIÓN

CON MENCIÓN EN DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

PUNO, PERÚ

2018

Reporte de similitud

NOMBRE DEL TRABAJO

INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO

AUTOR

DELIA DAMIANA VENTURA CARREÓN

RECUENTO DE PALABRAS

24742 Words

RECUENTO DE CARACTERES

143851 Characters

RECUENTO DE PÁGINAS

98 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

3.6MB

FECHA DE ENTREGA

Oct 19, 2023 11:08 AM GMT-5

FECHA DEL INFORME

Oct 19, 2023 11:10 AM GMT-5

● **19% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos

- 19% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 9% Base de datos de trabajos entregados
- 3% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● **Excluir del Reporte de Similitud**

- Material bibliográfico
- Material citado
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 12 palabras)



Wilfredo I. Alvarado Calderón
DOCENTE UNIVERSITARIO
UNA - PUNO

Resumen



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO

ESCUELA DE POSGRADO

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN

TESIS

INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS

DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO

PRESENTADA POR:

DELIA DAMIANA VENTURA CARREÓN

PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

MAGISTER SCIENTIAE EN EDUCACIÓN

CON MENCIÓN EN DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR



APROBADA POR EL JURADO SIGUIENTE:

PRESIDENTE


.....
Dra. SILVIA VERÓNICA VALDIVIA YÁBAR

PRIMER MIEMBRO

+

.....
Dr. FELICIANO PADILLA CHALCO

SEGUNDO MIEMBRO


.....
Dr. JAVIER MONTESINOS MONTESINOS

ASESOR DE TESIS


.....
M.Sc. WILFREDO ISIDRO MAMANI CALDERÓN

Puno, 14 de junio de 2018

Área: Estrategias metodológicas de educación superior.

Tema: Interpretación de textos filosóficos.

Línea: Creación y producción de estrategias metodológicas para educación superior.



DEDICATORIA

Con inmenso cariño a mis queridos padres, quienes me apoyaron constantemente y desearon siempre mi superación profesional.

A mi familia, por su constante apoyo y aliento en la consecución de mi carrera profesional.

A mi asesor y jurados por su paciencia y comprensión, apoyándome desinteresadamente en la elaboración del presente trabajo.



AGRADECIMIENTOS

- A la Universidad Nacional del Altiplano, por abrirme las puertas para realizar mis estudios de maestría y desenvolverme como Magister Scientiae en la sociedad.
- A los docentes de la Facultad de Ciencias de la Educación, de la Escuela de Post Grado, por guiarme en mi formación profesional.
- A mis seres queridos, que con su comprensión, tolerancia y aliento permanente contribuyeron a la culminación de mis objetivos trazados.



ÍNDICE GENERAL

	Pág.
DEDICATORIA	i
AGRADECIMIENTOS	ii
ÍNDICE GENERAL	iii
ÍNDICE DE TABLAS	vi
ÍNDICE DE FIGURAS	vii
ÍNDICE DE ANEXOS	viii
RESUMEN	ix
ABSTRACT	x
INTRODUCCIÓN	1

CAPÍTULO I

REVISIÓN DE LITERATURA

1.1. Contexto y Marco teórico	2
1.1.1 Interpretación de textos filosóficos	2
1.1.2 La propuesta de Antonio Gallo Armosino	12
1.1.3 Proceso de análisis de textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico de Antonio Gallo	13
1.1.4 ¿Qué es lo contemporáneo?	17
1.1.5 Características de lo contemporáneo	17
1.1.6 Definición de términos (marco conceptual)	18
1.2 Antecedentes	19
1.2.1 Antecedentes internacionales	19
1.2.2 Antecedentes nacionales	20
1.2.3 Antecedentes locales	21

CAPÍTULO II

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

2.1 Identificación del problema	22
2.2 Definición del problema	23
2.2.1 Enunciado general	23
2.2.2 Enunciados específicos	23
2.3 Intención de la investigación	24
2.4 Justificación	24

...



2.5	Objetivos	25
2.5.1	Objetivo general	25
2.5.2	Objetivos específicos	25

CAPÍTULO III METODOLOGÍA

3.1	Acceso al campo de estudio	26
3.2	Selección de textos y situaciones observadas	26
3.3	Estrategias de recogida y registro de datos	27
3.3.1	Método	27
3.3.2	Tipo de estudio	27
3.3.3	Diseño de la investigación	27
3.3.4	Técnicas e instrumentos	28
3.3.5	Plan de recolección de datos	28
3.3.6	Plan de tratamiento de datos, incluye el diseño estadístico	28
3.4	Análisis de datos y categorías	29

CAPÍTULO IV RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1	Plano lingüístico	31
4.1.1	Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)	31
4.1.2	Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)	33
4.1.3	Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)	34
4.1.4	Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)	35
4.1.5	Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)	36
4.1.6	Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)	37
4.1.7	Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)	38
4.2	Punto de vista del investigador sobre el plano lingüístico	39
4.3	Plano comunicativo	40
4.3.1	Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)	40
4.3.2	Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)	42



4.3.3	Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)	43
4.3.4	Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)	44
4.3.5	Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)	45
4.3.6	Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)	47
4.3.7	Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)	48
4.4	Punto de vista del investigador sobre el plano comunicativo	49
4.5	Plano existencial	49
4.5.1	Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)	49
4.5.2	Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)	50
4.5.3	Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)	51
4.5.4	Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)	51
4.5.5	Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)	52
4.5.6	Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)	53
4.5.7	Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)	54
4.6	Punto de vista del investigador sobre el plano existencial	55
4.7	Discusión general	55
	CONCLUSIONES	58
	RECOMENDACIONES	61
	BIBLIOGRAFÍA	62
	ANEXOS	65



ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
1. Corrientes hermenéuticas contemporáneas	11
2. Planos de interpretación hermenéutica	16
3. Universo, ejes, unidades y método de análisis	29



ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
1. Idea principal del texto “La Fe Cristiana”	31
2. Ideas secundarias del texto “La Fe Cristiana”	32
3. Idea principal del texto “El conocimiento natural y la experiencia”	33
4. Triada del proceso hermenéutico	36
5. Estructura comunicativa del fragmento del texto “La Fe Cristiana”	41
6. Valoración del texto: “El conocimiento natural y la experiencia”	43
7. Estructura formal de comunicación del texto “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza”.	43
8. Estructura comunicativa entre el autor y lector sobre el texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” de Hans-Georg Gadamer	46



ÍNDICE DE ANEXOS

	Pág.
1. Ficha de interpretación de textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico	66
2. Validación de instrumento mediante opinión de expertos	68
3. Ejemplo de interpretación de texto filosófico contemporáneo desde el enfoque hermenéutico	69
4. Textos filosóficos	71
5. Matriz de consistencia general	83
6. Validación de instrumentos mediante expertos	84



RESUMEN

En la investigación se planteó como objetivo: determinar los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico. Con referencia a la metodología, el enfoque de investigación fue cualitativo, de tipo descriptivo, con un diseño de contenido o documental. La técnica empleada fue el análisis documental, utilizando una ficha de interpretación de textos filosóficos contemporáneos bajo el prisma hermenéutico. La interpretación de los textos se realizó por medio de tres ejes de análisis: el lingüístico, el comunicativo y el existencial. Los resultados revelaron que la hermenéutica se aplicó en siete textos de filósofos con un enfoque hermenéutico. Entre las conclusiones destacadas se encuentra que los textos filosóficos contemporáneos bajo la perspectiva hermenéutica exhiben características de interpretación en los niveles lingüístico, comunicativo y existencial. Friederich Schleiermacher reflexionó sobre la percepción intuitiva y el sentimiento en relación con la religión. Wilhelm Dilthey enfatizó que las ciencias del espíritu son una realidad que no puede ser dominada, sino solo comprendida. Edmund Husserl desarrolló una crítica esencialista e inmanente en el contexto de la fenomenología del pensamiento. Martín Heidegger teorizó sobre el ser como un concepto evidente por sí mismo cuando se conoce, se enuncia o se comporta en relación con un ente y uno mismo. Hans-Georg Gadamer reflexionó sobre el lenguaje y los conceptos de la interpretación como elementos estructurales internos de la comprensión. Paul Ricoeur demostró la metáfora como una función informativa más que meramente decorativa.

Palabras clave: análisis textual, comunicación, filosofía, hermenéutica e interpretación.

ABSTRACT

The objective of the research was: to determine the significance features of contemporary philosophical texts from the hermeneutical approach. Regarding the methodology, the research approach was qualitative, descriptive, with a content or documentary design. The technique used was documentary analysis, using an interpretation sheet of contemporary philosophical texts under the hermeneutical prism. The interpretation of the texts was doing through three axes of analysis: the linguistic, the communicative and the existential. The results revealed that hermeneutics was applied in seven texts by philosophers with a hermeneutic approach. Among the highlighted conclusions is that contemporary philosophical texts from the hermeneutic perspective exhibit characteristics of interpretation at the linguistic, communicative and existential levels. Friederich Schleiermacher reflected on intuitive perception and feeling in relation to religion. Wilhelm Dilthey emphasized that the spiritual sciences are a reality that cannot be mastered, but only understood. Edmund Husserl developed an essentialist and immanent critique in the context of the phenomenology of thought. Martin Heidegger theorized being as a self-evident concept when it is known, stated, or behaved in relation to an entity and oneself. Hans-Georg Gadamer reflected on language and the concepts of interpretation as internal structural elements of understanding. Paul Ricoeur demonstrated metaphor as having an informative rather than merely decorative function.

Keywords: communication, hermeneutics, interpretation, philosophy, textual analysis.

INTRODUCCIÓN

El problema de la investigación se origina en el hecho de que se excluye una interpretación de textos hermenéuticos, considerando una metodología también hermenéutica. Asimismo, la actual investigación es importante porque el pensamiento actual se dirige hacia un enfoque holístico, es en este marco, que la filosofía hermenéutica encaja perfectamente por sus características interpretativas desde la visión de lo diverso. El área, línea y tema de la investigación se circunscribe en el del pensamiento pedagógico, toda vez que existe un acercamiento constante hacia la filosofía. En cuanto al propósito de la investigación se busca un análisis de siete textos filosóficos a partir de la metodología hermenéutica de Gallo (2005), quien señala tres planos de exégesis (lingüístico, comunicativo y existencial). La investigación: “Interpretación de textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico”, está estructurado del siguiente modo:

El Capítulo 1 explica lo que motivó el estudio, en el cual se describe, define, delimita, justifica y enumera los objetivos para alcanzar los objetivos planteados.

El Capítulo 2 explica las bases teóricas de este estudio utilizando la justificación de la investigación, el marco teórico, el marco conceptual, las hipótesis de investigación que sugieren soluciones tentativas y el marco variable que indica las características o causas que conforman el sujeto, objeto y proceso. problema de investigación.

El Capítulo 3 es el plan metodológico, que incluye el tipo y diseño de la investigación, el muestreo, la ubicación y descripción de la población, los métodos y herramientas de recopilación de datos y el plan de procesamiento de datos.

Luego, el Capítulo 4 presenta los resultados obtenidos durante el estudio.

La última sección presenta las conclusiones, recomendaciones, referencias y apéndices relevantes al trabajo de investigación.



CAPÍTULO I

REVISIÓN DE LITERATURA

1.1. Contexto y Marco teórico

1.1.1 Interpretación de textos filosóficos

En la actualidad no se cuenta con un consenso en cuanto a los criterios de definición de la interpretación de textos filosóficos; no obstante, se ensaya una definición: “Es un comentario argumentativo con el propósito de llegar a una aproximación de las características y naturaleza de un texto filosófico. Debe contener elementos básicos como el planteamiento de un tema filosófico, la presentación de argumentos y una conclusión” (Payarés, 2015, p.23).

No obstante, para una ubicación de sentido del significado de la interpretación de textos filosóficos, se presenta algunas nociones básicas vinculadas al eje de análisis propuesto.

1.1.1.1 El texto

La comunicación humana sugiere el uso constante de textos, de tal modo que se nutre de sus efectos creativos, interpretativos y cognitivos.

Desde la perspectiva etimológica, “la palabra texto está relacionada con los términos tejer y textura. Tejer (del latín *texere*) significa formar en el telar la tela con la trama y la urdimbre. La palabra textura (del latín *textūra*) significa disposición y orden de los hilos en una tela” (Llanos, 2013, p.41). En consecuencia, el texto (del latín *textus*) “no es solamente una secuencia de oraciones, sino que, a partir de un conjunto de operaciones de diverso orden (trama

y urdimbre) se constituye en una unidad semántico-pragmática” (Calsamiglia, 1999, p.45).

El texto como objeto abstracto “es el objeto de una teoría general de los encadenamientos de las unidades lo que se llama la textura para designar los fenómenos microlingüísticos dentro de un todo que presenta una complejidad lingüística más o menos elevada” (Sanchez, 2006, p. 72).

1.1.1.2 El texto filosófico

Esteba (2012), indica que los textos filosóficos son argumentativos. De ahí que formalmente puedan analizarse como estructuras inferenciales más o menos complejas, que conducen de unos puntos o tesis que se toman como establecidos, como fundamento seguro del proceso inferencial, hasta llegar a las conclusiones.

“En consecuencia, para darse cuenta de que un texto es filosófico, basta con analizar el tipo de expresiones que utiliza, y la función a que sirven, para hacerse consciente, de que el texto es filosófico” (Camacho, 2009, p.38).

Según Rojas (2010) “un texto filosófico es siempre la respuesta a una pregunta, que puede quedar implícita o explícita. Comprender un texto filosófico es siempre hacerse la pregunta a la que el texto intenta ser respuesta. Fíjate que he escrito hacerse la pregunta; una pregunta no se comprende si no nos la hacemos” (p. 65).

1.1.1.3 Características del texto filosófico

El texto filosófico, además de contener argumentos objetivos y sustanciales, tiene las siguientes características (CEIDE, 2011):

- a) **Racional.** Uso de conceptos, categorías y principios lógicos en la explicación de un objeto de estudio; sus conocimientos son fundamentales a través de la lógica.
- b) **Analítico.** Distingue, separa las partes de un todo: teorías, categorías, conceptos científicos o filosóficos.

- c) **Crítico.** Emite juicios de valor sobre una concepción filosófica imperante en la realidad, su finalidad es detectar o determinar contradicciones en su formulación.
- d) **Totalizador.** Tener un saber o conocimiento de los fundamentos de toda ciencia o disciplina.
- e) **Histórico.** Su problemática está determinada por condiciones histórico-sociales.
- f) **Sistemático.** Qué exista ordenación de principios (conceptos y categorías) que sustenten las teorías o argumentaciones, de forma que éstas sean coherentes.

1.1.1.4 Interpretación filosófica

Según Mandujano (2010, p.48), “la interpretación sirve para ilustrar la estructura de la comprensión por su afinidad esencial con la tradición, es decir, con el sentido de la historia y su conocimiento. En la interpretación se da una relación circular entre el todo y las partes provocada por la significación anticipada de los segmentos”.

El proceso de la comprensión se transmite a través de la mediación del lenguaje, es decir, una vez que la interpretación ha sido hecha y no de manera simultánea al pensamiento.

En general, hay dos enfoques metodológicos que conducen la lectura y comentario de textos filosóficos: el enfoque generativo e interpretativo. “El enfoque generativo realiza el análisis del texto de manera independiente al efecto que produce en el lector, en cambio el enfoque interpretativo tiene un efecto perlocutivo y una interpretación formal según el lector” (Mandujano, 2010, p. 48).

1.1.1.5 Habilidades cognitivas al interpretar textos

El concepto de "habilidades cognitivas" proviene del campo de la Psicología cognitiva. Las habilidades cognitivas son operaciones del pensamiento por medio de las cuales el sujeto puede apropiarse de los contenidos y del proceso que usó para ello (Monereo, 2012).

Las habilidades cognitivas son un conjunto de operaciones mentales cuyo objetivo es que la persona integre la información adquirida básicamente a través de los sentidos, en una estructura de conocimiento que tenga sentido para él. Podemos agruparlas en tres grandes ejes (Monereo, 2012):

a) Dirección de la atención

A través de la atención y de una ejercitación constante de ésta, se favorecerá el desarrollo de habilidades como: observación, clasificación, interpretación, inferencia, anticipación (Monereo, 2012).

b) Percepción

La percepción es el proceso que permite organizar e interpretar los datos que se perciben por medio de los sentidos y así desarrollar una conciencia de las cosas que nos rodean. Esta organización e interpretación se realiza sobre la base de las experiencias previas que el individuo posee. Por tal motivo, es conveniente que los alumnos integren diferentes elementos de un objeto en otro nuevo para que aprendan a manejar y organizar la información (Monereo, 2012).

c) Procesos del pensamiento

Los procesos del pensamiento se refieren a la última fase del proceso de percepción. En este momento se deciden qué datos se atenderán de manera inmediata con el fin de comparar situaciones pasadas y presentes y de esa manera, realizar interpretaciones y evaluaciones de la información (Monereo, 2012).

En realidad, la clasificación de las habilidades difiere según los autores; por ejemplo, algunos proponen la siguiente secuencia: observación, comparación, relación, clasificación, ordenamiento, clasificación jerárquica, análisis, síntesis y evaluación.

Otra clasificación (Soto, 2010), propone las siguientes habilidades:

Observar: es dar una dirección intencional a nuestra percepción e implica subhabilidades como atender, fijarse, concentrarse, identificar, buscar y encontrar datos, elementos u objetos.

Analizar: significa destacar los elementos básicos de una unidad de información e implica subhabilidades como comparar, destacar, distinguir, resaltar.

Ordenar: es disponer de manera sistemática un conjunto de datos, a partir de un atributo determinado. Ello implica subhabilidades como reunir, agrupar, listar, seriar.

Clasificar: se refiere al hecho de disponer o agrupar un conjunto de datos según categorías. Las subhabilidades que se ponen en juego son, por ejemplo, jerarquizar, sintetizar, esquematizar, categorizar.

Representar: es la recreación de nuevos hechos o situaciones a partir de los existentes. Las subhabilidades vinculadas con esta habilidad son simular, modelar, dibujar, reproducir.

Memorizar: implica procesos de codificación, almacenamiento y recuperación de una serie de datos. Este hecho supone también retener, conservar, archivar, evocar, recordar.

Interpretar: es atribuir significado personal a los datos contenidos en la información recibida. Interpretar implica subhabilidades como razonar, argumentar, deducir, explicar, anticipar.

Evaluar: consiste en valorar a partir de la comparación entre un producto, los objetivos y el proceso. Esta habilidad implica subhabilidades como examinar, criticar, estimar, juzgar.

1.1.1.6 Hermenéutica

Etimológicamente, el vocablo ‘hermenéutica’ proviene “del sustantivo griego hermeneia, que a su vez proviene del verbo ermeneum, vinculado al dios Hermes, que era considerado interprete o mensajero de los dioses, así hermeneia paso a significar interpretar, traducir, es decir, hacer algo comprensible e inteligible” (Maximiliano, 2009, p.2).

Para Gudmar (2000), en el siglo XIX, se llamó hermenéutica a la “ciencia cuyo objeto es la interpretación correcta del texto, buscando convertirlo en comprensible. A partir del siglo XX aparece como una forma

de pensamiento diferente al científico, aunque no opuesto, sino complementario, de tipo ontológico, metafísico, psicológico y filosófico” (p. 192).

El hermeneuta hará su tarea interpretativa como corresponde, “despojado de su subjetividad, se introduce en el contexto propio del autor, en su tiempo, en su cultura y en su visión del mundo, no colocando en el texto sus propias realidades” (Camacho, 2009, p. 34).

El pensamiento hermenéutico en su sentido filosófico, “fue usado por Heidegger en sus últimos escritos como él mismo lo declaró” (González, 2007, p.68), considerándolo un camino, una senda del hombre para reencontrarse con su morada, a través del lenguaje, que es “la casa del ser” (Rojas, 2010).

El filósofo francés, Ricoeur (2000) definió a la hermenéutica como “filosofía reflexiva, sobre los símbolos lingüísticos, y sus diferencias interpretativas, para desentrañar la verdad de la intención e interés del emisor” (p. 76), y no una simple interpretación literal de los textos.

Packer (2010) asegura que “Heidegger propuso que la fenomenología hermenéutica fuera el método de investigación más apropiado para el estudio de la acción humana. Este método es un desarrollo innovador de la fenomenología de Edmund Husserl” (p. 3).

En suma, se infiere que “la hermenéutica involucra un intento de describir y estudiar fenómenos humanos significativos de manera cuidadosa y detallada, tan libre como sea posible de supuestos teóricos previos, basada en cambio en la comprensión práctica” (Soto, 2010, p. 71);

El método hermenéutico presenta “una necesidad de interpretación cuando un hecho no está premunido preponderantemente de la lógica instrumental, sino de una explicación racional de la experiencia práctica” (Ricoeur, 2000, p. 83).

1.1.1.7 Evolución histórica del concepto Hermenéutica

La hermenéutica en el tiempo ha sufrido cambios en su significado y área de uso, pasando del campo religioso, social, histórico, psicológico, biológico, hasta llegar a espacios filosóficos y científicos (Heidegger, 1962).

La hermenéutica fue originalmente una serie de técnicas para interpretar los textos escritos. “Inicialmente fue desarrollada para examinar textos bíblicos” (Camacho, 2009, p. 76), con el interés de descubrir y “reconstruir el mensaje de Dios que se creía que contenían los textos pero que se había escondido (el término se refiere a Hermes, el mensajero de los dioses griegos, él mismo dios de la elocuencia y de la astucia así como de los caminos y del robo)” (Maximiliano, 2009, p. 84).

“Su función mediadora estuvo cercana a la del profeta como anunciador directamente inspirado, pero se amplía también a la mediación humana” (Ricoeur, 2000, p. 126). En Aristóteles, este esfuerzo de mediación es el “esfuerzo del discurso, de la expresión, de la argumentación, del enunciado (hermeneia)” (Camacho, 2009, p. 72). Un esfuerzo que consiste en traducir el pensamiento en palabras; un enunciado cuya exteriorización permite al interlocutor captar lo que la inteligencia quiere transmitir. “Desde entonces, el hermeneuta asegura el logos, interpreta el sentido, se pregunta por la verdad a la que responde el enunciado y que accede al lenguaje” (Camacho, 2009, p. 76). Sin embargo, en la cultura griega, la hermenéutica no designa únicamente la dimensión sintáctica y semántica del lenguaje; se ocupa de la inteligibilidad en todas sus dimensiones, y por ello “incorpora también la pragmática” (Camacho, 2009, p. 83). La hermenéutica estudia también el estilo, en tanto que habilidad para comunicar o transmitir un sentido. En definitiva, “se trata de un término con el que nos preguntamos por el proceso de la significación, por el carácter mediador de la inteligibilidad; como expresión o manifestación externa de una palabra interna, como interpretación de un enunciado que no se entiende por sí mismo, como traducción de un lenguaje extraño al lenguaje familiar” (Soto, 2010, p. 206).

En el siglo XX, los pensadores más representativos, se han valido de la hermenéutica para desarrollar disciplinas que hasta entonces estaban en proceso de formación o consolidación (Ricoeur, 2008).

Se ha visto aplicada sobre todo en las ciencias humanas, ya que en ellas se trabaja eminentemente con la comprensión de textos, y textos pueden ser tanto los escritos, como los hablados o los actuados. Es decir, una constelación muy grande y amplia de realidades.

En suma, lo señalado se puede resumir en que la hermenéutica tiene una larga tradición, sobre todo en relación a la exégesis aristotélica, en la edad antigua; y a la exégesis bíblica, en la edad media.

No debe olvidarse tampoco que, “el padre de la hermenéutica en la modernidad es Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher, que daba origen a la escuela HISTÓRICO CRÍTICA, en el siglo XIX. El historicismo de Dilthey y la fenomenología de Husserl impulsaban posteriormente la investigación hermenéutica” (Estermann, 2006, p.175).

En el siglo XX, Heidegger y su fenomenología de la existencia o existencialismo dieron un nuevo impulso, con su *Hermenéutica de la Existencia* y la exposición del *Círculo Hermenéutico*, que señalaba: “Cada entender de un texto filosófico presupone una pre-concepción”. Para Heidegger, el mundo es la estructura del horizonte de cada comprensión .

1.1.1.8 La hermenéutica como corriente filosófica

Es cierto que todas las personas realizan interpretaciones espontáneas sobre sus interrelaciones con los textos. Es cierto, también, que todos los filósofos hicieron y hacen hermenéutica. Pero en esta investigación se delimitó la interpretación de textos sólo de representantes de la hermenéutica como corriente filosófica.

Sincrónicamente con el estructuralismo, la hermenéutica, de modo estricto, “se desarrolló a partir de los años sesenta del siglo XX (aunque su evolución filosófica empezó en el siglo XIX)” (Estermann, 2006, p. 176).

La hermenéutica no entiende el lenguaje como simple ESTRUCTURA y la comprensión de significados como su ubicación en la red de signos, sino como involucramiento personal y producto de un esfuerzo de mediación.

1.1.1.9 La teología y la hermenéutica

La teología protestante (cuyos iniciadores fueron Lutero y Calvino), desarrolló la hermenéutica. Tuvo representantes como Johann Semler, Johann Gottfried, Julius Wellhausen, Hermann Gunkel.

Karl Barth y Rudolf Bultmann (1968) plantearon un nuevo modelo de la hermenéutica bíblica. El último expuso una “interpretación existencial” (Estermann, 20006).

1.1.1.10 Apogeo de la hermenéutica como corriente filosófica

La hermenéutica filosófica recién llegó a ser una verdadera corriente filosófica con Gadamer y Ricoeur.

Gadamer, discípulo de Heidegger desarrolló una hermenéutica sistemática, se preguntó por una Comprensión Histórica de los textos. “Gadamer rechazó la aplicación de los métodos de las ciencias naturales a la comprensión histórica” (Estermann, 2006, p. 176).

Paúl Ricoeur, vino de la fenomenología y del psicoanálisis y planteó la hermenéutica como análisis simbólico. Manifestó que el símbolo es una estructura significativa en la que un sentido directo y literal contiene un sentido distinto y figurativo (Gadamer, 1993).

Finalmente, el filósofo que se preocupó del desarrollo de la hermenéutica fue Mauricio Beuchot, quien desarrolló la hermenéutica analógica que permite un modo de interpretación que es preponderantemente abierto y, sin embargo, aspira a lograr cierta unidad; que exige no una única interpretación posible o válida, pero tampoco una apertura hasta el infinito de las interpretaciones (Beuchot, 2007).

Tabla 1
Corrientes hermenéuticas contemporáneas

Corriente hermenéutica	Representante	Características
Hermenéutica del espíritu o romántica.	Friederich Schleirmacher	- Problemática religiosa misma. - Tiene como objetivo entender el discurso tan bien como el autor, y después mejor que el autor.
Hermenéutica de la historia	Wilhelm Dilthey	- Ofrece pautas hermenéuticas, que, sin embargo, no están subordinadas a la interpretación del texto, sino a la construcción del método. - Situado en la época positivista y de auge de las ciencias naturales
Hermenéutica fenomenológica	Edmund Husserl	- Esta hermenéutica intenta conocer la conciencia del autor a través del análisis objetivo y objetivo de la obra. Es una crítica esencialista, antihistórica, inmanente, idealista, orgánica y formalista.
Hermenéutica existencialista	Martín Heidegger	- Considera al entender y al interpretar como la estructura existencial del hombre - Es un modo de pensar que estudia el fenómeno del <i>Dasein</i> .
Hermenéutica centenaria o dialógica.	Hans George Gadamer	- El conocimiento es la base de la existencia humana. Para las personas, todo conocimiento es una interpretación constante, y la interpretación misma es el reconocimiento de la realidad comprendida, al mismo tiempo que esta realidad se comprende a partir de una determinada situación, que se caracteriza por la inmersión de la persona en ella y pasa a ser parte de ella. a él.
Hermenéutica de las aporías de significados o de la distancia	Paul Ricoeur	- Aunque no todo es lenguaje, nada en la experiencia tiene sentido a menos que se reduzca a las condiciones del lenguaje.
Hermenéutica analógica	Mauricio Beuchot	- La hermenéutica, la analogía y la dialéctica son conceptos importantes en la interpretación.

Fuente: Chialva (2009, p.75) y Estermann (2006, p. 176)

1.1.1.11 Método hermenéutico

El método hermenéutico “ha sido desarrollado, en primer lugar, como interpretación de un texto, de una obra escrita, a pesar de que la interpretación podría extenderse y aplicarse a otras clases de objetos; a una pintura, una escultura, una representación musical o teatral y, más aún, a una realidad humana social o cultural” (Rojas, 2010, p. 17).

Es un proceso de interpretación de textos que, por etapas, tiende a su objetivo final que es la total experiencia del texto; alimentar la propia verdad del intérprete por la del texto.

“El proceso de la Hermenéutica-actual está orientado a la ‘experiencia-Hermenéutica’. Pretende llegar a la Experiencia del texto, por medio de actividades analíticas que estudian el texto’ (Rojas, 2010) con dos instrumentos:

- a) **Descriptivo**, para conocer el texto en su apariencia; o como fenómeno y organizarlo: "leer y entender".
- b) **Reflexivo**, para regresar críticamente sobre el texto y llegar a la comprensión del mismo, especulativa y racionalmente; "comprender e interpretar". El Objeto: puede ser cualquier texto. El objetivo es la "Verdad del texto".

1.1.2 La propuesta de Antonio Gallo Armosino

El propósito de la propuesta de Gallo (2005) es conseguir una síntesis del texto, con una técnica que no se plantea solamente abordar el trabajo intelectual interpretativo del lenguaje, sino una gnoseología pedagógica que permite comprender al ser humano en su totalidad. “Esta gnoseología se da por medio de la experiencia del lenguaje y la interpretación como un componente inherente a la persona” (Herrera, 2005, p. 13).

Gallo (2005), para elaborar su método acude a una exploración general de la hermenéutica, desde Schleiermacher y Dilthey hasta nuestros días, pasando por Husserl y Heidegger, para terminar con los filósofos Gadamer, Ricoeur y Beuchot.

A partir de esta exploración general, Gallo (2005) ha intentado una labor de reducción en búsqueda de las estructuras lógicas esenciales implicadas en toda actividad

hermenéutica. Estas estructuras han sido definidas en primer lugar con los términos esenciales del proceso metodológico. Para alcanzar este objetivo, se ha flexibilizado los postulados de cada uno, caracterizando mejor algunos segmentos del proceso, llamándolos Etapas o Planos (Schleiermacher, 1975).

Los planos en mención son: Plano lingüístico, Plano comunicativo y Plano existencial.

A partir de esta experiencia reduccionista de la hermenéutica general, Gallo (2005) elaboró un manual con la intención de organizar las actividades acerca de la interpretación, desde las experiencias más inmediatas y ampliamente descritas por los lingüistas y antropólogos culturales, hasta las reflexiones más sutiles y especulativas, que más bien pertenecen a la especulación filosófica (Dilthey, 1949).

Según el método de Gallo (2005), en ciertos casos, no se tratará sólo de llegar a la Verdad de un Texto, sino a la verdad de una cultura, a través de sus Textos.

1.1.3 Proceso de análisis de textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico de Antonio Gallo

1.1.3.1 Plano lingüístico

Gallo (2005) observa diversos significados del plano lingüístico, pero que coinciden en su acercamiento al concepto de signo lingüístico. Por ello el plano lingüístico se entiende como: a) una construcción vinculada a la teoría; b) una construcción formal, semántica y sintáctica; c) un formulario de texto; una cantidad coherente de signos del lenguaje.

El plano lingüístico abarca la identificación de ideas y un inventario de formas. Se estudia el contenido y la significación del texto filosófico. Se establecen los códigos que determinan las formas lingüísticas de doble sentido, tanto en términos lingüísticos cuanto en términos contextuales y culturales. También se realiza la unificación del sistema simbólico.

En suma, el plano lingüístico sugiere que después de una lectura y de una descripción, leve, se procede a los inventarios. El trabajo está destinado al estudio de las formas lingüísticas y de sus correlaciones. Analiza las palabras y las frases,

en su significación directa derivada, partiendo de las que tengan doble significación.

Los aspectos que abarca son:

- Identificación de ideas (principal y secundaria) que generan relaciones y significaciones.
- Descripción de imágenes recurrentes e ideas que remiten a una realidad oculta o diferente (compleja).
- Descripción de la impresión-percepción de forma emotiva o extralingüística.

1.1.3.2 Plano comunicativo

También se le denomina plano funcional, debido a que es una porción de enunciados-función, es decir porque está presente la textualidad sociocomunicativa, que representa elementos verbales de un acto-comunicativo, que tiene orientación temática y realiza un potencial ilocutivo (que se usa) (Gallo, 2005).

El plano comunicativo abarca el análisis del discurso como tal, es decir, el proceso de uso, la gramática de la acción, la tradición lingüística, los horizontes de sentido, la mediación del interlocutor y la coincidencia de horizontes.

El plano comunicativo sugiere elevarse a una visión del texto, más compleja y global. El lenguaje se da ahora en un flujo de oraciones que irrumpen delante del lector como una realidad fenoménica, un discurso realmente pronunciado, una corriente sonora que resurge desde las letras del texto para hacerse signo, un medio expresivo sólido que ocupa un espacio en el lugar y en el tiempo.

Es un árbol que sale de la tierra y ensancha sus ramas como un ser viviente. Es un edificio que se construye y se eleva con toda su fuerza, y es significativo en cada nudo, en cada rama, bifurcaciones, yemas y brotes. A eso nos referimos cuando llamamos un acontecimiento al acto comunicativo.

Los aspectos que abarca son:

- Descripción del transcurso del texto (estructura formal de comunicación).

- Descripción de los procesos de uso (estilo) del autor a nivel cultural y social.
- Análisis del comportamiento del interlocutor del texto.
- Identificación del propósito o finalidad del texto.

1.1.3.3 Plano existencial

En la hermenéutica, lo esencial es el acto comunicativo a nivel de experiencia, es decir en el plano existencial. Los demás niveles lingüísticos se integran únicamente en el proceso como estadios previos, que proporcionan estructuras lingüísticas para un primer paso del análisis.

Por tal razón el plano existencia es el desarrollo del "sentido" del texto que es un producto actual, que surge de la experiencia y es la revelación de la Verdad del texto en la interpretación. Aún limitado a este enfoque funcional que pretende llevar a cabo el descubrimiento del "sentido"; el Método debe elevarse por los tres planos importantes y bien caracterizados. En su conjunto, estos fundamentan y fructifican la "Experiencia Hermenéutica".

El plano existencia, ingresa en la "Verdad del texto", es decir, abarca, la representación, situación y apropiación del sentido.

Los resultados del primer y segundo plano de análisis conducen a conquistar nuevas dimensiones de "significación" del texto filosófico, posiblemente muy alejadas de los conocimientos de una lectura ingenua y meramente intuitiva. Ahora es necesario globalizar estas significaciones para conseguir un marco de referencia más completo y pluridimensional que sea posible.

Pero esta globalización no sería suficiente. Podría, a más, alcanzar el nivel de una "exegesis textual", por cuanto iluminada por la semántica del discurso y por las relaciones histórico-científicas del texto y del contexto. El lector se aproxima al texto a través de un conocimiento objetivo, pero no es todavía una "interpretación". La objetividad aleja la verdad del sujeto. Ahora, frente al conjunto de significaciones, tomamos posición como interpretes comprometidos intelectualmente, emocionalmente y moralmente. A esto llamamos "hacer experiencia", experimentar el texto, realizar una experiencia Hermenéutica. Este

es el propósito del tercer plano, conducir el texto a una experiencia viviente, que viva de la vida del sujeto.

Los aspectos que abarca son:

- Análisis de la representación con posición del interlocutor.
- Descripción de la tradición literaria-lingüística como proceso de distanciamiento y presencia de sentido (herencia).
- Caracterización de la conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos a nivel de experiencia y expresión de la verdad).

Tabla 2

Planos de interpretación hermenéutica

Plano	Experiencia y reflexión
Lingüístico	<ul style="list-style-type: none">- Ideas (principal y secundarias)- Imágenes recurrentes e ideas que remiten a una realidad oculta o diferente (compleja), (¿Qué sentido oculto requiere ser descubierto?, ¿Qué elementos se muestran diferentes al sentido directo?).- Impresión-percepción de forma emotiva o extralingüística.
Comunicativo	<ul style="list-style-type: none">- Transcurso del texto (estructura formal de comunicación).- Procesos de uso (estilo) del autor a nivel cultural y social.- Comportamiento del interlocutor del texto.- Propósito o finalidad del texto.
Existencial	<ul style="list-style-type: none">- Representación con posición del interlocutor.- Tradición literaria-lingüística como proceso de distanciamiento y presencia de sentido (herencia).- Conciliación hermenéutica.

Fuente: (Gallo, 2005).

1.1.4 ¿Qué es lo contemporáneo?

La Edad Contemporánea no es un “periodo posmoderno”, sino una etapa, tal vez la última, de la misma Modernidad. Mientras que el término de la “Modernidad” contiene una connotación ideológica muy significativa (opuesta a la Edad Media), lo “Contemporáneo”, tiene ante todo una referencia temporal. Según Esterman (2006), todo lo que sucede “junto (con) al tiempo (tempus) presente” (en forma co-etánea), puede ser llamado “contemporáneo”.

“Pero nos vemos frente a una problemática, que Kierkegaard ya había señalado como el tema de las “desincronicidades” de ideas y acontecimientos. El ser humano del siglo XXI no vive plenamente en el tiempo actual, sino tiene ideas y costumbres que provienen de periodos más remotos” (Estermann, 2006, p. 17,18).

Según la historia, la edad contemporánea empieza con la caída de la toma de la Bastilla en Francia, en el año 1789. A partir de este año, los hechos históricos y, por consiguiente, los adelantos científicos, tecnológicos y académicos, son considerados dentro de la etapa contemporánea.

Entonces la filosofía contemporánea tiene un hito importante y es el pensamiento de Hegel. Toda propuesta filosófica originada después de Jorge Guillermo Federico Hegel, es considerada como contemporánea.

1.1.5 Características de lo contemporáneo

Según Estermann (2006), “resulta sumamente difícil encontrar rasgos comunes sobre lo contemporáneo. Parece que la vida contemporánea se dispersa en un sinnúmero de paradigmas, modelos y teorías” (p. 19). A pesar de esta apreciación, pueden observarse algunas características:

- a) El pensamiento contemporáneo toma cada vez más conciencia de la “contextualidad”. El fuerte eurocentrismo cede espacio a la interculturalidad.
- b) El pensamiento es menos académico y más comprometido.
- c) El pensamiento contemporáneo ya no es monolítico (como en la escolástica) o reducido a la yuxtaposición de dos corrientes (edad moderna). Se manifiesta como pluralismo filosófico.

- d) El pensamiento contemporáneo es polígloto, para ubicarse en el campo intelectual.

1.1.6 Definición de términos (marco conceptual)

Comprensión de textos filosóficos

Comprende “la construcción de una representación semántica, coherente e integrada de un texto filosófico, considerando también la interpretación exegética del mismo”. (Cano, 2013).

Contemplación intuitiva

Se refiere a un tipo de conocimiento inmediato que se basa en experiencias anteriores o en experiencias de orden categorial (Arráez *et al.*, 2006).

Interpretación de textos

Interpretar significa “desentrañar el verdadero sentido de algo, aunque generalmente quien interpreta, no puede hacerlo de modo totalmente objetivo, poniendo su propia visión o subjetividad en ello, sobre todo en temas ideológicos o artísticos” (Cano, 2013).

Filosofía

“Es la reflexión objetiva y crítica de la realidad (naturaleza, sociedad y pensamiento)” (Soto, 2010). También puede definirse como “la reflexión metódica que refleja la articulación del conocimiento y los límites de la existencia y de los modos de ser” (Bentolila, 2009).

Hermenéutica

“Es una interpretación basada en un previo conocimiento de los datos (históricos, filosóficos) de la realidad que se trata de comprender, pero que a la vez da sentido a los datos a través de un proceso inevitablemente circular, muy típico de la comprensión en cuanto método peculiar de las ciencias del espíritu” (Rojas, 2010). Entonces, la hermenéutica facilita el trabajo dando herramientas para comprender a un autor mejor de lo que pudieron hacerlo sus contemporáneos.

Lectura

Es buscar activamente el significado de un texto, en relación con las necesidades, intereses y proyectos del lector. La única meta de todo acto de lectura es comprender el texto que uno está leyendo, con el propósito de utilizarlo de inmediato para su información, su placer, etc. (Cano, 2013).

Metacognición

Es pensar sobre el propio pensamiento para regular el aprendizaje, superar los contratiempos hallados y entender cuáles fueron las estrategias que ayudan a comprender un texto que se lee. (Cano, 2013).

1.2 Antecedentes

1.2.1 Antecedentes internacionales

En el contexto internacional, Gonzales (2007) tuvo como propósito mostrar hasta qué punto es razonable insistir en que el punto de partida de la hermenéutica reside en cuestiones de principio. Se trata de un excelente estudio cualitativo que utiliza un diseño documental. El método de investigación es una lectura analítica de diversos textos filosóficos y teorías filosóficas actuales. En conclusión, señala la necesidad de desarrollar un enfoque razonado de la interpretación que amplíe algunos de los aspectos básicos resumidos en la ontología lingüística.

Arráez *et al.* (2006) tuvo como propósito: Analizar la hermenéutica como una actividad interpretativa que se acerca a un texto hablado o escrito y capta con precisión y plenitud su significado y las posibilidades futuras de la existencia humana. La comprensión se entiende como un rasgo ontológico de la vida humana, y desde esta perspectiva se analiza concretamente un texto, incluyendo su autor, su propia historia de vida, su contenido y el contexto e interpretación del mundo histórico del que proviene. Crear un diálogo con un texto que incluye múltiples significados, perspectivas y conceptos dados por los momentos que lo rodean y que difieren del texto y del propio autor. La investigación se encuentra dentro del paradigma cualitativo y documental. Finalmente, afirmó que la hermenéutica es considerada una disciplina que interpreta textos. Para comprender el todo, para comprender las partes y los elementos, en general, el texto y el objeto de

interpretación deben encajar en el mismo ámbito. Como medio de comprensión circular, la forma del lenguaje se considera un agente existencial que media la experiencia hermenéutica. Significa la capacidad de interpretar, descubrir nuevas direcciones y sacar conclusiones en un campo de comprensión más amplio.

Forniés (2011) plantea como objetivo discutir el papel de las humanidades en el ámbito filosófico. Parte de la contraposición entre el pensamiento del Círculo de Viena y la concepción lingüística del último Wittgenstein. El estudio es de tipo descriptivo documental. Como conclusión se asegura que resultado es la aparición de un modo de reflexión que, sin eliminar ni contradecir los resultados de la epistemología neopositivista, muestra una faceta del pensamiento que atañe a las acciones humanas y a los valores que las guían. Posteriormente, se recurrirá a las obras de Kuhn, Feyerabend y Rorty para reflejar el proceso de clarificación de esta última corriente de pensamiento.

1.2.2 Antecedentes nacionales

En el contexto nacional, Camacho (2009) plantea como objetivo: determinar las características fundamentales de las características interpretativas de las tesis filosóficas del siglo XX. La investigación es de tipo cualitativo, de diseño documental, concluye afirmando que, en la contemporaneidad, ocupa la centralidad del debate el supuesto del progreso moral de la humanidad, si bien no se presenta siempre descarnadamente. Ponerlo de manifiesto supone traer al presente un debate que nunca ha dejado de perfilarse, aunque bajo diversos rostros. Ello muestra que tal supuesto, operativo hoy, encierra excesivas dificultades que ha sido necesario desentrañar. El estudio de la interdependencia entre las ideas de Progreso, Humanidad e Historia, y la relación directa de ellas con la Europa en la que gestaba el capitalismo nos ha permitido introducirnos en los entresijos de una concepción totalizante y centrípeta del devenir humano tanto como de la educación y la formación de las jóvenes generaciones. También se ha podido rastrear tanto los antecedentes como las consecuencias de la disolución de tal concepción en la multidireccionalidad que suponía la exclusión de toda posibilidad de comparación conforme a parámetros universalizables.



1.2.3 Antecedentes locales

En el contexto local existen trabajos diseminados en artículos y entrevistas que no presentan rigurosidad metodológica en relación al análisis de textos filosóficos contemporáneos.

Como otro punto importante, de acuerdo a la antigüedad del estudio y la poca cantidad de antecedentes acerca del tema, solo se consideraron una cantidad mínima de estos. La investigación aporta un nuevo enfoque hermenéutico en la interpretación de textos literarios filosóficos.



CAPÍTULO II

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

2.1 Identificación del problema

La interpretación de textos filosóficos representa la categorización de escenarios de diferentes disciplinas académicas y científicas, debido a su carácter eminentemente reflexivo y lógico; se adapta a diferentes contextos de pensamiento y de la realidad objetiva; sin embargo, las diversas formas interpretativas construyen explicaciones complejas y diversas; una de estas formas es la hermenéutica, preferida en el siglo XX y XXI por su carácter totalizador.

En el contexto internacional, la interpretación de textos filosóficos adquiere diversas connotaciones filosóficas; desde las más subjetivas hasta las más rigurosas en el sentido hermenéutico, formal y objetivo.

En relación a los contenidos temáticos o textuales, los hermeneutas, prefieren analizar todo tipo de “filosofías”, de las distintas épocas (antigua, media y moderna); sin embargo, no existen muchos estudios hermenéuticos sobre las “filosofías contemporáneas”. Por ello, se ha encontrado en Dilthey, Gadamer, Heidegger y otros filósofos, reflexiones y tópicos complejos, debido a la densidad de su “horizonte de sentido” (Depaz, 2002, p. 1).

En Latinoamérica en las últimas décadas, son las universidades chilenas, las que han adquirido el monopolio hermenéutico de los textos hermenéuticos, sobre todo de Martín Heidegger, seguramente porque la educación universitaria, ha encontrado campos totalizadores, unificadores y holísticos del pensamiento en una sociedad que pretende declararse nacionalista.

Sin embargo, la presencia de filósofos hermeneutas o hermenéuticos en América “empieza a finales de los años treinta con los embajadores del pensador alemán en Argentina y en México: El Argentino Carlos Estrada, que fuera alumno suyo y el español José Gaos residente en México, quien fue el primer traductor de “Seinund Zeit” al castellano, en 1951” (Cortés, 2006, p. 2).

En el Perú, los estudios de interpretación de textos filosóficos desde el enfoque hermenéutico son escasos; apenas Depaz considera sus propuestas en sus textos, cuya orientación proviene de la Universidad Nacional Federico Vilarreal (Depaz, 2002, p. 6-7).

En el contexto local, en la Región Puno, no se ha desarrollado muchas investigaciones de carácter filosófico con contenido prolífico, sin embargo, los pocos estudios hacen referencia a la cultura andina en el plano del pensamiento, que se constituye como característica a nivel reflexivo.

Dadas las circunstancias que evidencian el problema del desconocimiento de la interpretación de textos filosóficos desde el enfoque hermenéutico, es plausible el desarrollo de este estudio investigativo.

Entonces, de lo expuesto se plantean las siguientes interrogantes para abordarlos metodológicamente:

2.2 Definición del problema

2.2.1 Enunciado general

¿Cuáles son los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico?

2.2.2 Enunciados específicos

- a) ¿Cuáles son los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación lingüística?
- b) ¿Cuáles son los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación comunicativa?

- c) ¿Cuáles son los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación existencial?

2.3 Intención de la investigación

Se tiene la intención de interpretar textos hermenéuticos utilizando una metodología hermenéutica a nivel de tres planos: lingüístico (identificación de ideas y un inventario de formas), comunicativo (textualidad sociocomunicativa) y existencial (lo esencial a nivel de experiencia).

2.4 Justificación

La ejecución de esta investigación es importante porque permitió conocer los ejes de análisis de la interpretación de textos filosóficos contemporáneos, sus características y propuestas, debido a que en la actualidad la filosofía, muchas veces es considerada un área de difícil acceso.

Los resultados cualitativos de la investigación sirvieron como un indicador de referencia para que en forma oportuna se pueda ampliar los tópicos de contenido desde el contexto puneño.

En lo que concierne al impacto potencial práctico ayudó a resolver implícitamente el problema de la deficiente interpretación textual, cubriendo las implicaciones de una amplia gama de problemas prácticos.

En lo referente al impacto potencial teórico, se llenaron vacíos teóricos relacionados al ámbito textual y filosófico. Además, los resultados pueden generalizarse a otras realidades con similares características. La información desarrollada tuvo como soporte teorías de actualidad, pudo conocerse el comportamiento de los ejes de análisis en el proceso de investigación, surgieron nuevas ideas de investigación que fueron planteadas en las recomendaciones.

En relación a la utilidad metodológica, se dio confiabilidad al instrumento de investigación, lo cual contribuyó a la consolidación de nuevos conceptos y a la generalización a otros contextos.

Como otro punto importante, de acuerdo a la antigüedad del estudio y la poca cantidad de antecedentes acerca del tema, solo se consideraron una cantidad mínima de estos.

2.5 Objetivos

2.5.1 Objetivo general

Determinar los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico.

2.5.2 Objetivos específicos

- a) Analizar los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación lingüística.
- b) Analizar los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación comunicativa.
- c) Analizar los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación existencial.



CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1 Acceso al campo de estudio

Para acceder al campo de estudio filosófico, se seleccionaron los textos más relevantes de filósofos destacados y representantes de la corriente filosófica de la hermenéutica. La investigación se realizó en la ciudad de Puno, durante los años 2016, 2017 y el primer trimestre del 2018.

3.2 Selección de textos y situaciones observadas

La selección de textos filosóficos se realizó considerando la idea matriz o destacada de cada filósofo y el texto que más guarda relación con dicha idea. Por ejemplo, para seleccionar el texto de Martín Heidegger se ubicó la idea más destacada y se encontró que era la ontología y el tiempo; en consecuencia, se eligió el texto titulado: “Ser y Tiempo”. Se utilizó el mismo proceso para los otros textos.

Para seleccionar los textos analizados según el método hermenéutico que propone Antonio Gallo, se consideraron textos de representantes que pertenecen a la corriente filosófica de la hermenéutica que son siete según Chialva (2009, p. 75) y Estermann (2011, p. 176).

Por otro lado, los fragmentos de textos, fueron seleccionados considerando los aspectos explícitos que contenían.

En cuanto a las situaciones observadas de cada texto se aplicaron los tres planos de análisis propuestos por Gallo (2005): lingüístico, comunicativo y existencial.

3.3 Estrategias de recogida y registro de datos

3.3.1 Método

En cuanto al método, la investigación fue cualitativa porque se estudiaron e interpretaron textos filosóficos. Respecto al tipo la investigación fue una investigación descriptiva (entendida como observación y exégesis). En cuanto al diseño fue de análisis documental. En todos los objetivos específicos se utilizó el método de análisis de textos o documental.

Otros métodos utilizados complementariamente fueron la deducción, inducción, y síntesis, los cuales fueron el soporte para la comprensión de la propuesta hermenéutica planteada en función de textos y autores considerados como representantes de corrientes filosóficas hermenéuticas.

3.3.2 Tipo de estudio

El tipo de investigación es descriptivo, según Hernández *et al* (2010), una investigación es descriptiva cuando busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis. Es decir, únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, esto es, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas.

3.3.3 Diseño de la investigación

El diseño es de contenido o documental, debido a que se realizó la lectura profunda de textos filosóficos y un consecuente análisis objetivo y hermenéutico, complementado por el análisis del discurso.

La lectura profunda se realizó para identificar las ideas más relevantes de los textos. Mientras que el análisis hermenéutico se desarrolló para adoptar una posición crítica respecto de lo que señalan los autores.

3.3.4 Técnicas e instrumentos

3.3.4.1 Técnicas

La técnica de investigación es la revisión bibliográfica y análisis de contenido, utilizando el método hermenéutico.

3.3.4.2 Instrumentos

El fichaje bibliográfico.

3.3.5 Plan de recolección de datos

- La información se recolectó de bibliotecas, hemerotecas, internet, entrevistas a especialistas en filosofía.
- Se utilizaron fichas bibliográficas en algunos casos, en otros se hizo uso del fichero informático: MINITAB.
- Posteriormente la información se trasladó a una base de datos cualitativo.

3.3.6 Plan de tratamiento de datos, incluye el diseño estadístico

- En primer lugar, se desarrolló el análisis superficial, para describir la información encontrada.
- En segundo lugar, se desarrolló la interpretación profunda (hermenéutica).

3.4 Análisis de datos y categorías

Tabla 3

Universo, ejes, unidades y método de análisis

Universo de análisis	Ejes de análisis	Unidades de análisis	Método de análisis
Interpretación de textos filosóficos	Lingüístico	<ol style="list-style-type: none"> Identificación de ideas (principal y secundaria) que generan relaciones y significaciones. Descripción de imágenes recurrentes e ideas que remiten a una realidad oculta o diferente (compleja). Descripción de la impresión-percepción de forma emotiva o extralingüística. 	Hermenéutica
	Comunicativo	<ol style="list-style-type: none"> Descripción del transcurso del texto (estructura formal de comunicación). Descripción de los procesos de uso (estilo) del autor a nivel cultural y social. Análisis del comportamiento del interlocutor del texto. Identificación del propósito o finalidad del texto. 	
	Existencial	<ol style="list-style-type: none"> Análisis de la representación con posición del interlocutor. Descripción de la tradición literaria-lingüística como proceso de distanciamiento y presencia de sentido (herencia). Caracterización de la conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos a nivel de experiencia y expresión de la verdad). 	

Textos a analizar:

Hermenéutica romántica: Friedrich Schleiermacher

Hermenéutica historicista: Wilhelm Dilthey

Hermenéutica fenomenológica: Edmund Husserl

Hermenéutica existencial: Martín Heidegger

Hermenéutica dialógica: Hans-Georg Gadamer

Hermenéutica de la distancia: Paúl Ricoeur

Hermenéutica analógica: Mauricio Beuchot

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En los resultados de la investigación se aborda el análisis hermenéutico de siete textos filosóficos contemporáneos. La metodología hermenéutica parte de la propuesta de Antonio Gallo (2005), quien plantea el análisis de textos a partir de la filosofía del lenguaje, como oportunidad de confrontar la experiencia humana con el lenguaje, sus diversas formas, manifestaciones y elementos comunes, y su papel como medio de expresión del pensamiento y de la cultura. El lenguaje como una realidad y una experiencia esencialmente humanas, a la vez su estudio como una herramienta para desentrañar los mundos culturales en los que el hombre se sitúa, vive y actúa (Herrera, 2005).

Antonio Gallo (2005), invita a realizar análisis de textos utilizando tres planos de análisis: a) el plano lingüístico; b) el plano comunicativo y c) el plano existencial. Con el análisis de estos planos en función a un texto no se plantea solamente abordar el trabajo intelectual interpretativo del lenguaje en torno a los textos de filósofos contemporáneos, sino un conocimiento pedagógico que permite comprender al ser humano en su totalidad: por medio de la experiencia del lenguaje y la interpretación como un componente inherente a la persona.

Mediante la hermenéutica, que es un propio horizonte de interpretación, que se construye constantemente, puede comprenderse el texto a partir del contexto, a partir de una cultura. Para el ser humano cada conocimiento es una constante interpretación y, ante todo, un conocimiento de sí mismo.

4.1 Plano lingüístico

Los textos filosóficos seleccionados son analizados utilizando el lenguaje filosófico objetivo, con el propósito de que exista comprensión de los diversos presupuestos teóricos y argumentativos que los filósofos proponen. El Plano lingüístico abarca la identificación de ideas, las referencias que remiten a una realidad oculta y la impresión-percepción emotiva.

4.1.1 Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal: La religión es contemplación intuitiva y sentimiento, como lo son las artes.



Figura 1. Idea principal del texto “La Fe Cristiana”

Fuente: Schleiermacher (1978)

Para Schleiermacher (1978) tanto la religión como las artes son manifestaciones que obedecen a la funcionalidad de la contemplación intuitiva y el sentimiento.

Ideas secundarias:

- Son actividades casuales el arte de cabalgar, el arte de la jardinería y las artes geodésicas.
- Las artes pueden clasificarse a partir de su procedencia por sucesión (poesía y música) y simultáneamente (pintura y escultura).
- Las artes pueden clasificarse por los órganos que los perciben.

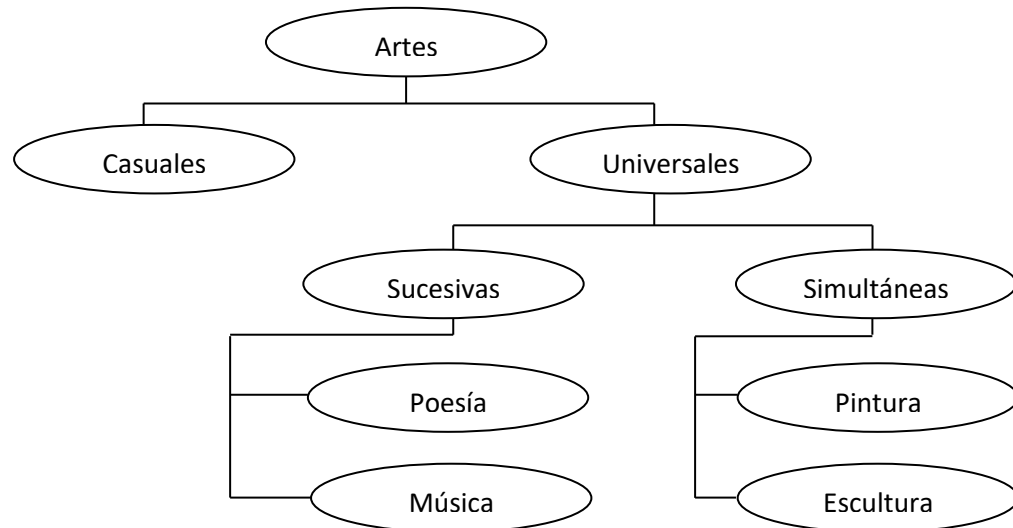


Figura 2. Ideas secundarias del texto “La Fe Cristiana”

Fuente: Texto de Friedrich Schleiermacher (1978)

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

Según el texto, la realidad opaca o sentido oculto que requiere ser descubierto, está vinculado al hecho de la incertidumbre producida a partir de la pregunta tácita: ¿cabalgar, la jardinería y la geodesia son artes? (Schleiermacher, 1978). Esta pregunta, es el resultado de una lectura inferencial adecuada del lector, ya que el autor no lo plantea directamente, pero invita indirectamente a que se analice esa posibilidad.

c) Impresión-percepción emotiva

Después del planteamiento tácito del autor sobre la posibilidad de considerar artes a la geodesia, cabalgata y jardinería (sin considerar la clasificación el sentido amplio o estricto del concepto arte), Schleiermacher (1978), señala con mucha seguridad que la cabalgata, jardinería y geodesia son artes casuales y no estrictamente artes dentro de la teoría general.

4.1.2 Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal

El conocimiento natural se funda en la experiencia originaria (en la percepción directa de las cosas) que difiere de la intrafección (experiencia secundaria no perceptible) que es conciencia de las experiencias de los demás a través de la intuición fenomenológica.

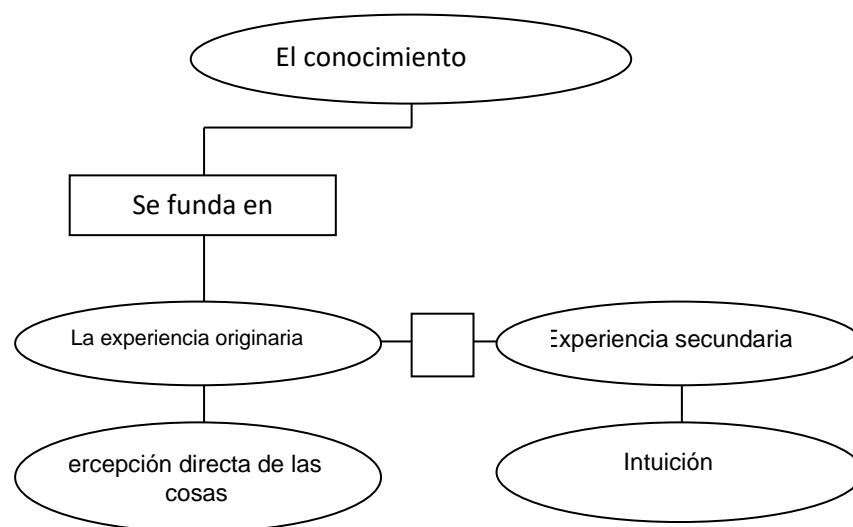


Figura 3. Idea principal del texto “El conocimiento natural y la experiencia”

Fuente: Edmund Husserl (1962)

Ideas secundarias

- Las ciencias de la actitud natural son todas las llamadas ciencias de la naturaleza material y la naturaleza psicofísica de los seres animados.
- Las ciencias del espíritu (la historia, las ciencias culturales, las disciplinas sociológicas) pueden buscar su emancipación de las ciencias naturales.

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

A través de estas meditaciones, Husserl (1962) destaca dos conocimientos: el empírico directo y el intuitivo (base de la fenomenología trascendental), ambos conocimientos forman parte del conocimiento natural.

c) Impresión-percepción emotiva

Husserl (1962) destaca con rigor las estructuras de la conciencia que capacitan al conocimiento intuitivo para acercarse a la percepción y vivencias de los demás. En otras palabras, lo que Husserl pretende dar por evidente es que para percibir diversas experiencias u objetos diferentes al suyo propio, se requiere conocimiento intuitivo (entendido como un conocimiento adquirido sin la necesidad de emplear un análisis o un razonamiento anterior, sino en la asunción de experiencias de los demás).

4.1.3 Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal: La ciencia de validez universal vinculada al contexto mental (ciencias de la naturaleza), guarda distancia del conjunto de ciencias vinculadas a la realidad histórico-social (ciencias del espíritu).

Ideas secundarias: Las ciencias del espíritu, según Dilthey (1949), es todo complejo de hechos espirituales que se han desarrollado en el hombre históricamente.

Las ciencias del espíritu son la realidad que nosotros tratamos, no de dominar, sino de comprender previamente.

Para abordar las ciencias del espíritu se exige utilizar el método empírico.

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

La realidad que se encubre muchas veces, sobre todo por los férreos defensores de una u otra posición se traduce con la siguiente expresión:

- La razón separa del reino de la naturaleza un reino de la historia en el cual, en medio de la combinación de una necesidad objetiva, que es la naturaleza, chispea la libertad; separa los hechos de la voluntad, en contraposición con el curso

mecánico de los cambios naturales. En todo caso, la historia tiene una mecánica que difiere radicalmente de las ciencias de la naturaleza.

c) **Impresión-percepción emotiva**

Dilthey arguye que las ciencias del espíritu se manifiestan con contundencia cuando la razón produce algo realmente nuevo y originan un desarrollo en la persona y en la humanidad. Por otro lado, denosta a la ciencia universal calificándola de vacía y yerma repetición en la conciencia del curso natural, situación en la que los fetichistas del progreso intelectual encuentran su delicia.

4.1.4 **Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)**

a) **Ideas (principal y secundarias)**

Idea principal: El concepto del “ser” cuando es conocido, enunciado y observado en el comportamiento es comprensible, más en su estado a priori, es incomprensible (Heidegger, 1926). Lo que indica que mantiene una unidad universal trascendental.

Ideas secundarias: El ser no sólo es universal o de género, sobrepasa toda universalidad genérica, es un trascendental, un inmediato indeterminado.

El ser es pasible, afecto del dilema de la unidad del ser frente a la multiplicidad de categorías quiditivas.

El concepto “ser” es indefinible porque no puede ser concebido como ENTE. El ser no puede ser explicado a partir de la lógica tradicional.

El ser es un concepto evidente por sí mismo cuando se conoce, enuncia o comporta de modo alguno respecto de un ente (v.g. El cielo es azul) y respecto de uno mismo (v.g. Soy feliz).

b) **Referencias que remiten a una realidad oculta**

El concepto de “ser” es el más universal y vacío. Como tal, opone resistencia a todo intento de definición (Heidegger, 1926).

c) Impresión-percepción emotiva

Si bien se observan argumentos estrictamente racionales en la descripción evolutiva del concepto “ser”, no se exponen las razones por las cuáles este concepto sigue siendo difuso, tampoco se reduce a una única definición, ni Heidegger (1926) sienta posición sobre qué hacer con el concepto clásico del “ser”, evidenciándose una carga emotiva mayúscula.

4.1.5 Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal:

La aplicación es un momento del proceso hermenéutico tan esencial e integral como la comprensión y la interpretación. La interpretación no es un acto complementario y posterior al de la comprensión, sino que comprender es siempre interpretar; así como comprender es siempre también aplicar.

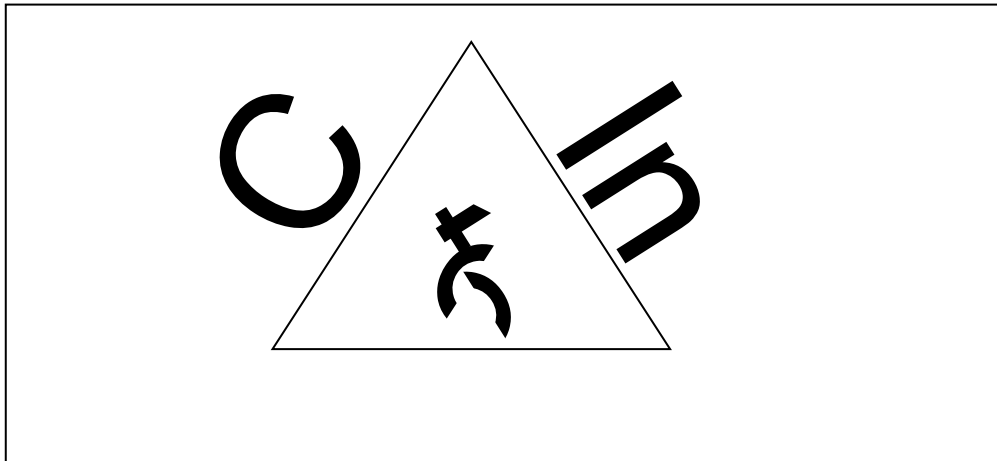


Figura 4. Triada del proceso hermenéutico

Fuente: Texto de Hans-Georg Gadamer: “El problema hermenéutico de la aplicación”

Ideas secundarias:

- La interpretación es la forma explícita de la comprensión.

- El lenguaje y los conceptos de la interpretación son un momento estructural interno de la comprensión, con lo que el problema del lenguaje en su conjunto pasa de su anterior posición más bien marginal al centro mismo de la filosofía.
- Antes era cosa lógica y natural el que la tarea de la hermenéutica fuese adaptar el sentido de un texto a la situación concreta del que habla.

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

- El autor Hans-Georg Gadamer (1993), argumenta que la comprensión es tal sólo cuando un mismo texto es comprendido de manera distinta por los intérpretes, a lo que le denomina comprensión histórica de las ciencias del espíritu.

c) Impresión-percepción emotiva

Gadamer (1993) reprueba a la hermenéutica romántica, en cambio redime a la hermenéutica histórica. Entre sus fundamentos sostiene que la hermenéutica romántica es estática y delimitada por una sola identidad invariable; mientras que la hermenéutica histórica comparte una situación cambiante en la que se trata de entender un texto.

4.1.6 Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal

La tradición retórica (Aristóteles, Cicerón y Quintiliano hasta el siglo XIX) considera a la metáfora mera figura decorativa de variación del sentido de las palabras con propósitos lúdicos del lenguaje. Mientras que la semántica moderna considera que la metáfora debe ser completada por el símbolo.

Ideas secundarias

- Para la retórica clásica, la figura tiene como tarea, ya sea llenar una laguna semántica, ya sea adornar el discurso. Puesto que tenemos más ideas que palabras, necesitamos extender la significación de aquellas que tenemos más allá de su uso ordinario.

- Para la retórica clásica, la función de la metáfora es agradar, seducir, en suma, persuadir.
- Para la semántica moderna, la metáfora supone una función informativa más que una puramente decorativa.
- Para clarificar ambigüedades respecto de la metáfora y establecer puentes con el símbolo, sólo basta develar tres etapas: a) identificar el núcleo semántico, b) aislar la capa no lingüística del símbolo, c) determinar los grados intermediarios entre el símbolo y la metáfora.

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

La semántica y el símbolo no pudieron establecerse y consolidarse sin la presencia de la teoría clásica de la metáfora.

En la actualidad la función del símbolo y la metáfora es informativa, pero esto significa que la función estética y persuasiva haya desaparecido. Es un todo integral.

c) Impresión-percepción emotiva

A diferencia de Gadamer, Ricoeur (2008) cuestiona el planteamiento hermenéutico sobre la retórica, porque considera que la metáfora es sólo la superficie o el procedimiento lingüístico en el cual se deposita la potencia simbólica. No puede haber metáfora sin símbolo. El cascarón debe acudir a la potencia, como la metáfora debe acudir al símbolo.

En la ciencia existe metáfora y símbolo. El hecho de negar un conocimiento es hacer uso de la metáfora.

4.1.7 Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)

a) Ideas (principal y secundarias)

Idea principal

La hermenéutica, analogía y dialéctica son conceptos que fueron modificándose con el paso del tiempo.

Ideas secundarias

- La hermenéutica como disciplina de interpretación de textos es ciencia y arte; tiene principios intelectuales, pero también usa la intuición.
- La analogía es un modo de significar entre el unívoco y el equívoco mediante la metáfora y la metonimia.
- La dialéctica es el arte del diálogo, la lógica de lo probable y, también, la unión de los contrarios.

b) Referencias que remiten a una realidad oculta

Para Beuchot (2007), la realidad oculta es el sentido que se le debe dar a los conceptos de desfase respecto de la hermenéutica, analogía y dialéctica. Porque en la actualidad estos tres conceptos tienen características que difieren de sus acepciones etimológicas y de sus concepciones originales.

c) Impresión-percepción emotiva

Mauricio Beuchot (2007), demuestra una carga emotiva en su afán de querer incorporar la dialéctica a la analogía para que la hermenéutica tenga más dinamismo, que no se quede estática como en los manuales de filosofía. La carga e impresión perceptivo-emotiva se dirige a que la comprensión del texto sea más rica, por la potencialidad y alcance que brindará a las interpretaciones.

4.2 Punto de vista del investigador sobre el plano lingüístico

En relación al plano lingüístico, los textos presentados tienen variadas propuestas filosóficas, centradas básicamente en el debate filosófico de ideas. Para Schleiermacher, la discusión de la religión se bifurca en la contemplación intuitiva y sentimiento, al igual que las artes clasificadas como puras o exclusivamente como contemplativas. Por su lado, Edmund Husserl, enfatiza el conocimiento natural que se funda en la experiencia originaria, es decir, en la percepción directa de las cosas, pero no en la experiencia secundaria que no puede ser percibida. Wilhelm Dilthey, pone en debate el tópico de la ciencia de validez universal vinculada al contexto mental (ciencias de la naturaleza), y su distancia del conjunto de ciencias vinculadas a la realidad histórico-social (ciencias del espíritu), argumentando la importancia de la última. Martín Heidegger, desde su

percepción exclusivamente ontológica, filosofa sobre el concepto del “ser” cuando es conocido, enunciado y observado en el comportamiento que es comprensible, pero señala que en su estado a priori, es incomprensible. Lo que indica que mantiene una unidad universal trascendental. Hans-Georg Gadamer arguye que la aplicación es un momento del proceso hermenéutico tan esencial e integral como la comprensión y la interpretación. La interpretación no es un acto complementario y posterior al de la comprensión, sino que comprender es siempre interpretar; así como comprender es siempre también aplicar. Paul Ricoeur enfatiza la importancia de la tradición retórica clásica griega y romana hasta el siglo XIX, considera que la semántica moderna considera que la metáfora debe ser completada por el símbolo. Mauricio Beuchot sostiene y argumenta que la hermenéutica, analogía y dialéctica son conceptos que fueron modificándose con el paso del tiempo.

4.3 Plano comunicativo

4.3.1 Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)

a) Estructura formal de comunicación

El texto presenta un contexto ideológico (Gallo, 2005), que es el debate sobre si la religión es pensamiento y acción o simplemente contemplación intuitiva y sentimiento. El autor se inclina por la segunda opción.

Existe un cifrador, encodificador o emisor (autor) quien extiende sus creencias a decodificadores o receptores (lectores) que asumen el rol de intérpretes y perceptores (Sanchez, 2006).

El mensaje está constituido por las reflexiones de orden operatorio sobre la religión y su comparación con las artes. En esta parte el acto perlocutivo (nivel de influencia y persuasión que el texto ejerce en el lector) es de grado fuerte, debido a que un sector de lectores aceptará como válida la interpretación de Friedrich Schleiermacher, en torno a la religión comparada por las artes; en otras palabras, en mayor grado, el lector asumirá que la cabalgata, jardinería y geodesia son artes en el sentido estricto del término, mientras que otro grupo conservador minoritario argüirá que no lo son.

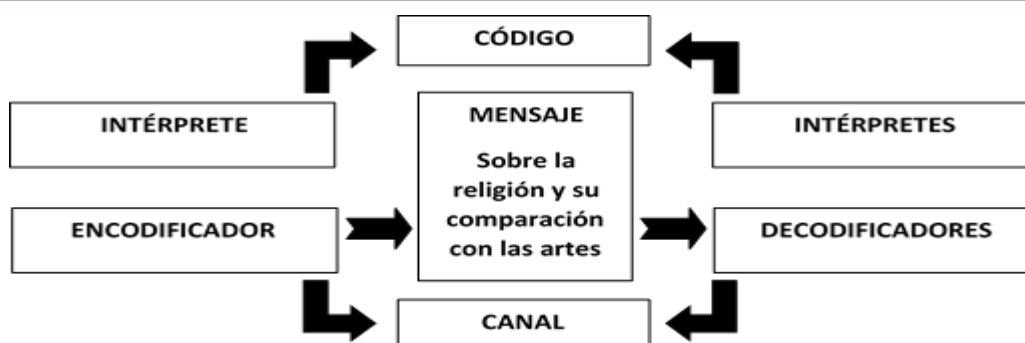


Figura 5. Estructura comunicativa del fragmento del texto “La Fe Cristiana”

Fuente: Texto de Friedrich Schleiermacher

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

El autor presenta “su propio modo de ver el mundo” (Sánchez, 1968, p. 52), es decir su estilo que involucra tres aspectos medulares: la consolidación de una cultura, el buen gusto y la sensibilidad.

En cuanto a la cultura, se observa que Schleiermacher, presenta un temperamento osado, directo y crítico, sustentado en una lógica coherente, distante de cualquier pretensión falsaria (sofismas, falacias).

En relación al buen gusto, el autor trata un tema polémico: análisis de la religión y su parangón (comparación) con las artes bellas. En esta tarea presenta una aptitud crítica acrecentada y espontánea, evitando aspectos dudosos.

La sensibilidad del autor no es privativa e individual solamente, sino se inmiscuye en una sensibilidad de los tiempos (actuales), poniendo en debate un tema del siglo XX y XXI.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto

Los lectores críticos seguirán la lectura y querrán escudriñar sobre sus significaciones y arquetipos teóricos e ideológicos del autor. Los lectores espontáneos serán envueltos y persuadidos por los argumentos del autor.

d) Valoración

El autor destila el tema, separando aspectos poco relevantes de los relevantes, trazando una línea en su discurso. Ensalza la predilección por la contemplación espontánea y emocionada.

4.3.2 Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)

a) Estructura formal de comunicación

El texto presenta conexión de las ideas entre sí (cohesión) significado global, unidad semántica y coherencia. En relación a la adecuación al entorno, el texto puede ser controvertido para determinado público, pero sumamente acreditado para otro.

El texto presenta un proceso deductivo de exposición, debido a que Husserl (1962) primero describe datos generales y luego los detalla en el transcurso del texto. Concluye con una conjetura: Si las ciencias del espíritu deben equipararse u oponerse a las ciencias naturales, o radicalmente deben constituir un tipo nuevo de ciencias.

La estructura en sí, destaca la presencia de un primer intérprete (emisor) que traslada su mensaje a un segundo intérprete (receptor), a través de un texto escrito o un cúmulo de enunciados coherentes, pero adecuados al argot filosófico.

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

Husserl (1962), desde el punto de vista intencional, utiliza un estilo protocolar lógico, es decir formal argumentativo. Aunque su propósito diste de la lógica convencional (fundada en la razón kantiana y cartesiana) y se acerque a una racionalidad fenomenológica.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

Para el común lector, las propuestas de Husserl (1962) son ideas creativas y dotadas de una lógica verosímil cuyo propósito es renovar el corpus teórico de la filosofía y hacerla ciencia. Sin embargo, para especialistas en filosofía crítica o consciente (disímil a la filosofía espontánea), la aceptación de las ideas de Husserl, está relacionada con la posición filosófica del lector. Así si es que alguien cuestiona la intrascendencia de una fenomenología trascendental (hecho intuitivo por reconocer sentimientos y pensamientos diferentes al propio) como lo hizo Heidegger, entonces no compartiría la posición de Husserl.

d) Valoración

El valor destacable de Husserl es sentar las bases de una gramática lógica pura (intuitiva) como producto de la universalización de las experiencias o vivencias intencionales a través de la conciencia y de la percepción. De aquí estos presupuestos rigen la realidad objetiva.

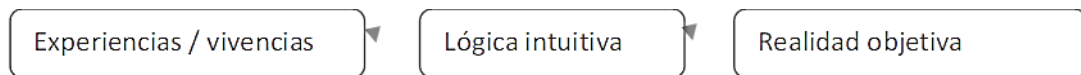


Figura 6. Valoración del texto: “El conocimiento natural y la experiencia”

Fuente: Texto de Edmund Husserl

4.3.3 Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)

a) Estructura formal de comunicación

El texto presenta una estructura de un emisor (autor del texto) que transmite un mensaje (contraste entre las ciencias del espíritu y de la naturaleza) a posibles emisores (lectores que interpretarán el texto). El canal es el medio escrito, el código es la lengua española.

Considerando las fases del proceso comunicativo, en relación al emisor, se desconoce la fase fisiológica, la fase física original es inalcanzable, pero queda traducida en la presentación física elaborada por el editor. Pero la fase más perceptible es la psíquica, ya que es posible inferir la codificación de la información a un sistema ideológico para ser transmitido al receptor.

En cuanto al ruido, existen enunciados y textos que con una lectura ligera impiden o dificultan la comprensión. Los códigos no son ambiguos, pero la densidad del tecnolecto que utiliza el autor, impele al lector a releer algunas partes del texto con detenimiento.

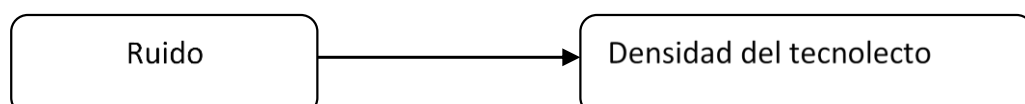


Figura 7. Estructura formal de comunicación del texto “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza”.

Fuente: Texto de Wilhelm Dilthey (1949).

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

Su estilo presenta una influencia del neokantismo (racionalismo puro) y de los cambios industriales del siglo XIX, constituyéndose en uno de los pensadores del *Círculo Hermenéutico* a principios del siglo XX. Considera como referente y mentor de su hermenéutica a Friedrich Schleiermacher.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

Los lectores asumirán un parecido entre la postura de Dilthey (ciencias del espíritu y ciencias de la naturaleza) con las posturas epistemológicas contemporáneas (positivismo y relativismo). Dependiendo de sus ideologías, los unos aceptarán la existencia y pervivencia de ambas “ciencias”; en cambio, los otros, considerarán una supuesta defensa de una sola de las “ciencias”, ratificando o invalidando la postura de Dilthey.

d) Valoración

El autor es uno de los máximos propulsores de las ciencias humanas o del espíritu (filosofía, psicología, historia, filología, sociología). Su mérito radica en el argumento de que las ciencias naturales explican fenómenos de causa y efecto; en cambio, en las ciencias del espíritu el mecanismo para comprender los fenómenos es el estudio diferenciado de la realidad del hombre, en cuanto a su producción textual, económica, social.

4.3.4 Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)

a) Estructura formal de comunicación

El texto tiene un propósito eminentemente argumentativo (en el plano filosófico) en torno al concepto del ser.

El encodificador (autor) explica el concepto del ser como unidad universal trascendental a los decodificadores (lectores) que asumen el rol de intérpretes y perceptores.

El mensaje está constituido por las reflexiones sobre el ser como unidad universal trascendental, es decir, en su estado a-priori, suponiendo que el ser está presente siempre.

La situación perlocutiva se refleja en la aceptación de los argumentos del autor por parte de los lectores en relación al ser en su estado comprensible y otro en su estado incognoscible.

En relación a la proximidad del lector hacia el texto, la proximidad es escasa debido a cierta oscuridad en la comprensión del texto.

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

El autor presenta una gran noción de vocabulario especializado (en filosofía) como el uso de los vocablos: metafísica, quiditativo, universalidad, ser, etc. De igual modo, se aprecia el amplio manejo de locuciones.

Definitivamente el estilo del autor es natural, no evidencia intención para complejizar sus textos y convertirlos en oscuros. Esta espontaneidad, sin embargo, no está dirigida a todo tipo de lectores, sino para un sector especializado en filosofía del ser.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

Los lectores considerarán al texto como un trabajo muy ilustrado, que se circunscribe en el plano de las teorías ontológicas. Los lectores descubren que Heidegger vuelve a poner la temática del “ser” en las discusiones filosóficas.

Valoración

La importancia del texto filosófico en torno al ser, da pie al planteamiento de diversas reflexiones: ¿Por qué el hombre en la actualidad no se pregunta por el ser?, ¿Por qué la sociedad de hoy ha olvidado la trascendencia del ser?, ¿Por qué existe todo y más bien nada?

4.3.5 Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)

a) Estructura formal de comunicación

El autor que es el emisor, construye una situación de enunciación respecto de la “aplicación” como problema hermenéutico con el propósito de transmitirlo al lector que es el receptor y persuadirlo de la diferenciación entre la hermenéutica romántica y la histórica en función a un texto (acto ilocutivo) y su aplicación. Para tal efecto el

autor organiza una explicación interpretativa sobre la “aplicación” como elemento hermenéutico integral junto a la “comprensión” e “interpretación”.

El lector, que es el receptor construye e interpreta el discurso del emisor y lo completa desde su modo de pensar y su contexto.

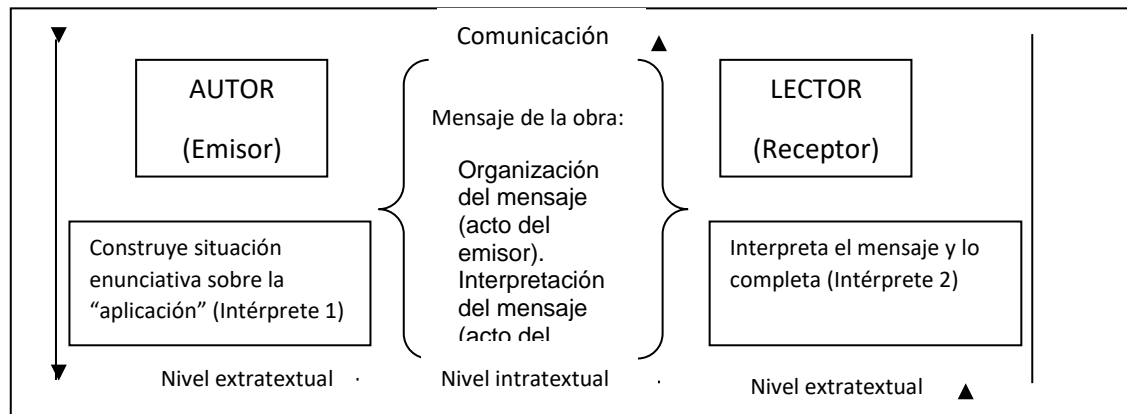


Figura 8. Estructura comunicativa entre el autor y lector sobre el texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” de Hans-Georg Gadamer

Fuente: (Eguinoa, 2012)

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

El estilo de Hans-Georg Gadamer (1993) se circunscribe al mundo contextual de la segunda mitad del siglo XX, se caracteriza por su forma directa, y por su formalismo textual en cuanto al lenguaje, con puntos de apoyo en los textos clásicos occidentales. También demuestra agudeza del pensamiento, firmeza en sus ideas y una íntima comprensión de su objeto de estudio. Se caracteriza por su habilidad para incorporar dentro de una concepción propia y original una multiplicidad de motivos centrales de muchos de los principales representantes de la tradición filosófica occidental. Entre esas fuentes de inspiración juegan un papel preponderante, por un lado, la tradición de la dialéctica socrático-platónica y, por otro, el pensamiento de Heidegger:

Según el grado de objetividad: Directo: se da una impresión puntual de las cosas.

Según el nivel de lenguaje utilizado: Formal: presenta temática selecta y léxico especializado.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

Los lectores pertenecientes a la academia de la filosofía, asumirán acuerdos o desacuerdos en la medida de sus convicciones filosóficas.

Los lectores que no están vinculados directamente a la filosofía, sólo tendrán la alternativa de comprender las particularidades de la aplicación como problema hermenéutico; salvo algún crítico que desarrolle una opinión contraria a la del autor.

d) Valoración

A Hans-Georg Gadamer se le debe reconocer en torno a su postura sobre “el lenguaje como centro de la filosofía (hermenéutica dialogante)” y “la verdad como presencia”, que no significa estaticidad, sino que tener diferentes experiencias de la verdad. En otras palabras, un texto o hecho debe ser comprendido en cada momento y en cada situación de manera nueva y distinta.

4.3.6 Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)

a) Estructura formal de comunicación

El autor (emisor) sustenta la importancia del puente entre la metáfora y el símbolo (mensaje) que el lector (receptor) decodifica perlocutivamente en el sentido de asumir que la metáfora no puede ser sólo decorativa, sino que también tiene una fuerte carga informativa.

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

El estilo es formal, resuelve controversias en torno a argumentos racionales válidos. El estilo se desenvuelve en una sociedad del siglo XX, después de la segunda guerra mundial.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

Los lectores responderán positivamente porque la metáfora en estos tiempos debe actuar emparentada con el símbolo. Sin embargo, muchos defensores positivistas estarán en desacuerdo con la postura de Ricoeur (2008), por ser una propuesta que se distancia del método de la medición.

d) Valoración

La metáfora tiene no sólo el valor de ser una analogía entre dos objetos o seres, y que se sirve de ella para comunicar a los lectores una idea o un aspecto material y para que entiendan mejor el contenido de lo comunicado. Sin embargo, es innegable su pretensión de enriquecer los valores semánticos, no sólo los estéticos. La metáfora ayuda a comprender mejor lo que se expresa

4.3.7 Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)

a) Estructura formal de comunicación

La estructura formal de comunicación está conformada por el emisor (autor) y lector (receptor). El emisor tiene la intención de compartir elementos cognoscitivos que permiten obtener características esenciales de la hermenéutica, analogía y dialéctica. El autor explica cada uno de los conceptos y se detiene en la naturaleza actual y propositiva de una hermenéutica dinámica.

Los sujetos de la comunicación son la única realidad que adoptan distintas funciones y que están constituidos y formados de lenguaje.

A nivel de actos del habla, se distingue tres tipos de elementos objetivos de naturaleza diversa: el referente real (el sujeto locutivo); el referente mental (el sujeto ilocucionario o referente con estímulo sensorial o intelectual); y el presentado (el sujeto perlocutivo).

b) Estilo a partir del contexto cultural y social del autor

El estilo del autor es formal y es producto de su propuesta: la hermenéutica analógica, construida en Congresos Nacionales realizados en Cuernavaca, México desde 1993. Su propuesta también es producto de las reflexiones filosóficas de fin de siglo, que guarda relación con otros pensadores de su generación como Enrique Dussel, Charles Peirce, Emilio Betti.

c) Posible comportamiento de los interlocutores del texto (acto perlocutivo)

El texto que presenta Beuchot es eminentemente informativo, por tanto, los lectores asumen como positiva la descripción conceptual de la hermenéutica, analogía y dialéctica.

d) Valoración

La constitución de una hermenéutica dinámica o analógica tiene una importancia trascendental, porque permite que los textos no sean estrictamente medibles o racionales en el sentido instrumental; sino abre puertas para interpretaciones contextuales, basadas en la experiencia, en el sentido común, en racionalidades periféricas como la intuición y el ontonaturalismo.

4.4 Punto de vista del investigador sobre el plano comunicativo

Los referentes de comunicación de los textos analizados se enmarcan en las categorías del proceso comunicacional. Schleiermacher, es sensible, su estilo es diáfano y opta por las ejemplificaciones. Husserl utiliza un estilo protocolar lógico, es decir formal argumentativo; también pone las bases de una gramática lógica pura (intuitiva). Dilthey, es un emisor o intérprete del texto que transmite un mensaje a otros intérpretes que son los lectores. Heidegger, es el encodificador (autor) que explica el concepto del ser como unidad universal trascendental a los decodificadores (lectores) que asumen el rol de intérpretes y perceptores. El mensaje está constituido por las reflexiones sobre el ser como unidad universal trascendental. Gadamer, es el emisor, construye una situación de enunciación respecto de la “aplicación” como problema hermenéutico con el propósito de transmitirlo al lector que es el receptor y persuadirlo de la diferenciación entre la hermenéutica romántica y la histórica en función a un texto (acto ilocutivo) y su aplicación. Ricoeur, tiene un estilo es formal, resuelve controversias en torno a argumentos racionales válidos. El estilo se desenvuelve en una sociedad del siglo XX, después de la segunda guerra mundial. Beuchot, explica cada uno de los conceptos y se detiene en la naturaleza actual y propositiva de una hermenéutica dinámica. El estilo del autor es formal y es producto de su propuesta.

4.5 Plano existencial

4.5.1 Primer texto: “La fe cristiana” (Friedrich Schleiermacher)

a) Representación con posición del interlocutor

Los lectores al leer un texto asumirán posturas dicotómicas. Los unos considerarán a la religión como estática, los otros como dinámica y un tercer grupo como ambas.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

El autor se mueve en una época en la que los enfoques teóricos abarcan un positivismo creciente y un incipiente constructivismo. El autor se ubica en el segundo enfoque. Esta aseveración se fundamenta en el plano filológico, debido a que asume nuevos conceptos en la tarea de explicitar sus ideas, conceptos como intuición, metafísica, sentimiento, bellas artes. También comprende modificaciones significativas del tiempo “actual” en relación a épocas anteriores.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

Si bien el texto no puede ser enmarcado en el paradigma económico (marxista) ni en el sexual (freudiano), existe un acercamiento a la filosofía de la vida, debido a un apotegma construido por el autor: “La religión es contemplación intuitiva y sentimiento”. Entonces, a pesar de las diferencias, existen similitudes con Dilthey y Bergson porque también reflexionan sobre los fenómenos a partir de la intuición.

4.5.2 Segundo texto: “El conocimiento natural y la experiencia” (Edmund Husserl)

a) Representación con posición del interlocutor

Los lectores, en la mayoría de casos, asumirán que el conocimiento natural es formado a partir de la experiencia que está presente en la realidad, mientras que algunos admitirán que el conocimiento natural se forma a partir de representaciones mentales lógicas que son el reflejo de la realidad.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

De Brentano (1977), mentor de Husserl (1962) hereda la propuesta de significado ideal y abstracción: germinal de la fenomenología.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

Se colige que el conocimiento natural está directamente relacionado con las representaciones mentales lógicas que surgen de la realidad. El conocimiento natural no puede surgir directamente de las experiencias que no son traducidas en representaciones.

4.5.3 Tercer texto: “Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza” (Wilhelm Dilthey)

a) Representación con posición del interlocutor

Los lectores al leer el texto asumirán los unos una postura a favor de las ideas de Dilthey (1949), otros lo considerarán sólo como precursor de las teorías epistemológicas actuales.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

Las ideas de Schleiermacher influyeron en la hermenéutica de Wilhelm Dilthey (1949) y particularmente en el criterio de las cosmovisiones (Weltanschauungen) planteado por Dilthey. Por lo tanto, su hermenéutica enfatiza la importancia del intérprete en el proceso de interpretación. Se centra en la importancia de que el intérprete entienda el texto como una fase necesaria para interpretarlo. Entender, para Schleiermacher, no implica solamente leer el texto, sino que involucra conocimiento del contexto histórico del texto, así como de la psicología del autor.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

Dilthey no invalida los aportes de las ciencias de la naturaleza, más bien indica que su radio de influencia se dirige más a la matemática, física, lógica, estadística. Las ciencias del espíritu requieren otros mecanismos de estudio, lo que no significa que deban prescindir en algún momento de las ciencias de la naturaleza.

4.5.4 Cuarto texto: “Ser y tiempo” (Martín Heidegger)

a) Representación con posición del interlocutor

Los lectores no mostrarán mayores diferencias debido a que el tema del concepto del ser será aceptado por su claridad en cuanto a una redefinición en relación al concepto tradicional.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

El autor recibe una herencia del existencialismo, en contravención de la metafísica de la primera mitad del siglo XX.

Sus cultoras iniciales fueron Edmund Husserl y Carl Braig, quienes son representantes de la fenomenología.

Inicialmente se sirve de la analítica existencial para replantear la pregunta por el “sentido del ser”. En un segundo periodo concibe su pensamiento como el desarrollo de una “historia del ser”.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

El texto está enmarcado en la escuela existencialista; sin embargo, presenta una herencia de la fenomenología

4.5.5 Quinto texto: “El problema hermenéutico de la aplicación” (Hans-Georg Gadamer)

a) Representación con posición del interlocutor

En la mayoría de casos los lectores coincidirán con los presupuestos teóricos de Hans-Georg Gadamer, debido a que rescata conceptos de la tradición filosófica occidental y porque propone una integralidad entre la comprensión, interpretación y aplicación.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

Gadamer fue discípulo de Heidegger, por tanto, asume una posición en torno al problema de la verdad y del ser, siendo la verdad definida como fruto de una interpretación y, el ser como (mundo y hombre), donde el lenguaje es la relación más primaria entre el ser y el hombre.

Gadamer desarrolla su pensamiento en el siglo XX, intentando demostrar cómo la hermenéutica, indica no sólo el procedimiento de algunas ciencias, o el problema de una recta interpretación de lo comprendido, sino que se refiere al ideal de un

conocimiento exacto y objetivo; entonces comprender no es una de las posibles actitudes del sujeto, sino el modo de ser de la existencia como tal.

Gadamer, a diferencia de Dilthey, piensa que no podremos nunca tener un conocimiento objetivo del significado de un texto o cualquier otra expresión de la vida psíquica, ya que estaremos influidos por nuestra condición de seres históricos: con nuestro modo de ver; con nuestras actitudes y conceptos ligados a la lengua; con valores, normas culturales y estilos de pensamiento y de vida.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad).

La comprensión, interpretación y aplicación son conceptos asociados y reconciliables, vinculados a todo tipo de texto y lenguaje, en sentido diacrónico y sincrónico. De lo mencionado se colige que no puede aplicarse si no se ha comprendido e interpretado y paradójicamente tampoco puede comprenderse ni interpretarse si no existe una mínima base empírica práctica. Entonces no se trata de establecer trivialmente etapas o niveles de modo irreductible, empezando por la comprensión, luego por la interpretación y finalizando en la aplicación.

4.5.6 Sexto texto: “Teoría de la metáfora” (Paúl Ricoeur)

a) Representación con posición del interlocutor

Los lectores considerarán la explicación de Ricoeur como acertada porque expone un entendimiento de la metáfora que ha superado la concepción tradicional puramente decorativa.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

El concepto de la metáfora forma parte del interés de Paul Ricoeur (2000) sólo después de la segunda guerra mundial, tras ser liberado del campo de Valence, administrado por la Alemania Nazi. En este momento, pone en marcha su proyecto que fue escribir una Eidética, una Empírica y una Poética de la voluntad. En realidad, estas obras, más que una “poética de la voluntad”, son “poéticas del lenguaje”, debido a que el lenguaje es una mediación necesaria para el proceso de humanización.

Se ocupa también del concepto de “metáfora viva” que es una metáfora que trae tensiones y problemáticas directamente ligadas a su significación.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

Se colige que tanto la metáfora como el símbolo son dos variables que van de la mano y que contienen información transmitida de un modo que pueda ser asumido por el lector.

4.5.7 Séptimo texto: “Hermenéutica, analogía y dialéctica” (Mauricio Beuchot)

a) Representación con posición del interlocutor

El lector al leer el texto de Mauricio Beuchot (2007), se compenetra en la temática de una hermenéutica que debe ser dinámica o analógica y que recibe la herencia de la hermenéutica clásica y contemporánea, la analogía (que considera la metáfora y la metonimia) y la dialéctica.

b) Tradición literaria lingüística (herencia)

Mauricio Beuchot, al ser un sacerdote dominico mexicano ha recibido la herencia hermenéutica exegética (interpretación del ser trascendental), por su formación ha construido su pensamiento a partir de todos los aportes de la hermenéutica a través de la historia. Esta aseveración se evidencia en la lectura del texto presentado que enfatiza los distintos aportes.

c) Conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos y acercamiento a la verdad)

La hermenéutica, analogía y dialéctica son conceptos que pueden formar un todo integral que permitiría la construcción de interpretaciones textuales dinámicas, concebidas como científicas y artísticas; y que utilizarían la interpretación racional e intuitiva; sin necesariamente buscar contradicciones antagónicas, sino buscar la unión armoniosa de los contrarios.

4.6 Punto de vista del investigador sobre el plano existencial

En cuanto a la herencia de ideas que adoptaron los filósofos de los textos expuestos, presentan características existenciales particulares. Schleiermacher, batalla contra un positivismo creciente; él forma parte de un incipiente constructivismo, de una pre-etapa del desarrollo de las ciencias del espíritu. Husserl, recibe la herencia de sus antecesores, principalmente de Brentano, en cuanto al significado ideal y abstracción, germinal de la fenomenología. Dilthey, se centra en la importancia de que el intérprete entienda el texto como una fase necesaria para interpretarlo. Heidegger, recibe una herencia del existencialismo, en contravención de la metafísica de la primera mitad del siglo XX. Elucubra nociones fundamentales de una teoría ontológica como nunca antes había sido desarrollada. Gadamer, reflexiona sobre el problema de la verdad y del ser, siendo la verdad definida como fruto de una interpretación y, el ser como (mundo y hombre), donde el lenguaje es la relación más primaria entre el ser y el hombre. Ricoeur, produce una Eidética, una Empírica y una Poética de la voluntad. En realidad, estas obras, más que una “poética de la voluntad”, son “poéticas del lenguaje”, debido a que el lenguaje es una mediación necesaria para el proceso de humanización. Beuchot, recibe la herencia hermenéutica exegética (interpretación del ser trascendental), por su formación ha construido su pensamiento a partir de todos los aportes de la hermenéutica a través de la historia.

4.7 Discusión general

Esta investigación tuvo como propósito: determinar los rasgos de significación de siete textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico; considerando que la interpretación filosófica debe sustentarse en un orden operatorio, en niveles inferenciales del decodificador en torno a las significaciones de un texto y del ejercicio y aplicación de normas hermenéuticas universales y formas lógicas.

Los textos estudiados han sido seleccionados considerando a los principales representantes de las corrientes hermenéuticas que tuvieron repercusión durante el siglo XX y XXI. El grado de adecuación para el estudio fue óptimo debido a que los instrumentos fueron validados mediante expertos.

De los resultados obtenidos, se infiere que los principales rasgos de significación evolucionaron desde formas básicas de comprensión hasta la compleja comprensión de

significados, interpretación de hechos de las ciencias humanas o del espíritu y de la comprensión del ser.

Por otra parte, encontrando como tópico común a la hermenéutica, otros estudios como el de Gonzales (2007), afirma que existe la necesidad de desarrollar una metodología argumentativa de la interpretación como vía para ampliar algunos aspectos fundamentales recogidos en la ontología lingüística.

Morella (2006) también indica que la hermenéutica se considera una disciplina de la interpretación de los textos, para comprender el todo, comprender la parte y el elemento y, más en general, es preciso que texto y objeto interpretado, y sujeto interpretante, pertenezcan a un mismo ámbito, de una manera que se podría calificar de circular a la comprensión, por consiguiente, la forma del lenguaje se concibe como agente existencial mediador de la experiencia hermenéutica. Esto implica la posibilidad de interpretar, detectar nuevas direcciones y extraer conclusiones en horizontes de comprensión más amplios.

Forniés (2011), señala que es necesaria la aparición de un modo de reflexión que, sin eliminar ni contradecir los resultados de la epistemología neopositivista, muestra una faceta del pensamiento que atañe a las acciones humanas y a los valores que las guían.

Los resultados de la presente investigación señalan que existen posturas variadas sobre interpretación y hermenéutica sobre determinados temas, según la naturaleza de los contextos. Los planos hermenéuticos reflejan las estructuras del lenguaje: en el plano lingüístico, los textos reflejan lenguaje técnico filosófico, complejidad en la construcción sintáctica y semántica de enunciados y en el aspecto lexical se observan vocablos que pertenecen a otros idiomas, o bien que forman parte de innovaciones terminológicas creadas por sus autores. En el plano comunicativo, se observa en todos los casos, la presencia del emisor y receptor, y la interpretación constante de éste último. En el plano existencial, se observan valores, virtudes, ideales y una gama de reflexiones existenciales, ideológicas que permiten conocer el arraigo emocional de los autores.

En cuanto a las líneas de investigación que surgen de los resultados, se propone como campos nuevos de estudio, la hermenéutica, el estudio de las ciencias sociales y el estudio de las epistemologías del siglo XXI.



Por último, la investigación tiene una validez externa alta, debido a que los hallazgos realizados pueden aplicarse a otros textos vinculados a la hermenéutica.

CONCLUSIONES

Primera: Los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos desde el enfoque hermenéutico presentan características de interpretación lingüística, comunicativa y existencial. Friederich Schleiermacher reflexiona sobre la percepción intuitiva y el sentimiento en función a la religión. Wilhelm Dilthey destaca que las ciencias del espíritu son la realidad que no se puede dominar, sino sólo comprender. Edmund Husserl desarrolla una crítica esencialista e inmanente en función a la fenomenología del pensamiento. Martín Heidegger teoriza sobre el ser como concepto evidente por sí mismo cuando se conoce, enuncia o comporta de modo alguno respecto de un ente y respecto de uno mismo. Hans George Gadamer reflexiona sobre el lenguaje y los conceptos de la interpretación como momento estructural interno de la comprensión, con lo que el problema del lenguaje en su conjunto pasa de su anterior posición más bien marginal al centro mismo de la filosofía. Paul Ricoeur reflexiona sobre la metáfora como función informativa más que una puramente decorativa, en contraposición de la retórica clásica, cuya función era de la metáfora era agrandar, seducir y persuadir. Mauricio Beuchot reflexiona sobre la hermenéutica como disciplina de interpretación de textos, como ciencia y arte, como analogía que es un modo de significar entre el unívoco y el equívoco mediante la metáfora y la metonimia; y también, mediante la unión de los contrarios.

Segunda: En el **plano de interpretación lingüística**, los textos filosóficos contemporáneos se refieren al reconocimiento de ideas relevantes, a la comprensión de una realidad poco enfatizada pero que es importante, y a la posible emotividad del autor al construir su postura. Este plano refleja las estructuras del lenguaje. Los textos reflejan lenguaje técnico - filosófico, complejidad en la construcción sintáctica y semántica de enunciados y en el aspecto lexical se observan vocablos que pertenecen a otros idiomas, o bien que forman parte de innovaciones terminológicas creadas por sus autores. Schleiermacher analiza si la religión es contemplación intuitiva y sentimiento; para ello pregunta: ¿cabalgar, la jardinería y la geodesia son artes? Husserl pone en debate si el conocimiento natural se funda en la experiencia originaria; también destaca dos conocimientos: el empírico

directo y el intuitivo. Dilthey expone las diferencias entre las ciencias de la naturaleza y las ciencias del espíritu. Heidegger, plantea la idea del concepto del “ser” cuando es conocido, enunciado y observado en el comportamiento, es comprensible, pero en su estado a priori, es incomprensible. Gadamer plantea la afirmación de que la aplicación es un momento del proceso hermenéutico tan esencial e integral como la comprensión y la interpretación. Ricoeur plantea que la semántica moderna considera que la metáfora debe ser completada por el símbolo. Beuchot, señala que la hermenéutica, analogía y dialéctica son conceptos que son modificados constantemente con el paso del tiempo.

Tercera: Los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el **plano de interpretación comunicativa**, destaca la situación y estructura comunicativa. Se observa en todos los casos, la presencia de los elementos comunicacionales. Schleiermacher presenta una estructura comunicativa en el cual tanto el receptor como emisor son intérpretes constantes; en cuanto al estilo, se caracteriza por su sensibilidad y buen gusto. Husserl destaca la presencia de un primer intérprete (emisor) que traslada su mensaje a un segundo intérprete (receptor), a través de un texto escrito o un cúmulo de enunciados coherentes, pero adecuados al argot filosófico. Dilthey destaca la estructura de un emisor (autor intérprete del texto) que transmite un mensaje sobre el contraste entre las ciencias del espíritu y de la naturaleza a otros intérpretes que son los lectores; en cuanto a su estilo. Heidegger es el encodificador (autor) que explica el concepto del ser como unidad universal trascendental a los decodificadores (lectores) que asumen el rol de intérpretes y perceptores. El mensaje está constituido por las reflexiones sobre el ser como unidad universal trascendental. Gadamer construye una situación de enunciación respecto de la “aplicación” como problema hermenéutico con el propósito de transmitirlo al lector que es el receptor y persuadirlo de la diferenciación entre la hermenéutica romántica y la histórica en función a un texto (acto ilocutivo) y su aplicación. Ricoeur, señala que el autor (emisor) sustenta la importancia del puente entre la metáfora y el símbolo (mensaje) que el lector (receptor) decodifica perlocutivamente en el sentido de asumir que la metáfora no puede ser sólo decorativa, sino que también tiene una

fuerte carga informativa. El estilo es formal, resuelve controversias en torno a argumentos racionales válidos. Beuchot, es el emisor, quien tiene la intención de compartir elementos cognoscitivos que permiten obtener características esenciales de la hermenéutica, analogía y dialéctica. El estilo del autor es formal y es producto de su propuesta: la hermenéutica analógica.

Cuarta: Los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el **plano de interpretación existencial**, se centran en la herencia adoptada por los pensadores y en la valoración de los presupuestos teóricos. Se observan valores, virtudes, ideales y una gama de reflexiones existenciales, ideológicas que permiten conocer el arraigo emocional de los autores. Schleiermacher se opone al positivismo creciente porque forma parte de un constructivismo inicial. Husserl, recibe la herencia de sus antecesores, principalmente de Brentano en cuanto al significado ideal y abstracción, antecedentes de su propuesta fenomenológica. Dilthey prioriza la importancia de que el intérprete entienda el texto como una fase necesaria para interpretarlo. Heidegger recibe una herencia del existencialismo inicial y él lo desarrolla con nuevos presupuestos filosóficos. Gadamer reflexiona sobre el problema de la verdad y del ser. Ricoeur estudia y propone una filosofía del lenguaje, debido a que el lenguaje es una mediación necesaria para el proceso de humanización. Beuchot, recibe la herencia hermenéutica exegética (interpretación del ser trascendental), por su formación ha construido su pensamiento a partir de todos los aportes de la hermenéutica a través de la historia.

RECOMENDACIONES

- Primera:** A los docentes, estudiantes, intelectuales y filósofos de la Universidad Nacional del Altiplano, de la Región Puno y el Perú, se les recomienda que apliquen la hermenéutica en la lectura de todo tipo de textos, ya que permite conocer diferentes aristas no sólo del texto, sino también del autor.
- Segunda:** A los docentes, estudiantes, intelectuales y filósofos de la Universidad Nacional del Altiplano, de la Región Puno y el Perú, se les recomienda utilizar la hermenéutica en relación a los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación lingüística, ya que, al develar las ideas relevantes y accesorias, se podrá crear una macroestructura global del texto, además de la ideología del autor.
- Tercera:** A los docentes, estudiantes, intelectuales y filósofos de la Universidad Nacional del Altiplano, de la Región Puno y el Perú, se les recomienda emplear la hermenéutica en la comprensión de los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación comunicativa, destaca la situación y estructura comunicativa, desde los elementos y los actos de habla.
- Cuarta:** A los docentes, estudiantes, intelectuales y filósofos de la Universidad Nacional del Altiplano, de la Región Puno y el Perú se les sugiere que apliquen los rasgos de significación de los textos filosóficos contemporáneos en el plano de interpretación existencial, que se centran en la herencia adoptada por los pensadores y en la valoración de los presupuestos teóricos.

BIBLIOGRAFÍA

- Arráez, M., Calles, J., & Moreno, L. (2006). La hermenéutica, una actividad interpretativa. *SAPIENS*, 7(2), 171-181. Recuperado de http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_isoref&pid=S1317-58152006000200012&lng=es&tlng=es
- Bentolila, R. (2009). *Filosofía del lenguaje*. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/399743998/Filosofia-Del-Lenguaje-Bentolila>
- Beuchot, M. (2007). *Hermenéutica analógica y educación*. México D.F.: Universidad Iberoamericana Laguna. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/519228808/Hermeneutica-analogica-y-educacion-Mauricio-Beuchot-1>
- Calsamiglia, T. (1999). *Texto y discurso*. México D.F.: Mc Graw Hill Interamericana Editores S.A. Recuperado de [https://linguisticapsicologia.weebly.com/uploads/6/8/5/9/6859893/calsamiglia_y_tuson_-_las_cosas_del_decir_\[cap_1_al_4\].pdf](https://linguisticapsicologia.weebly.com/uploads/6/8/5/9/6859893/calsamiglia_y_tuson_-_las_cosas_del_decir_[cap_1_al_4].pdf)
- Camacho, R. (2009). *Interpretación de tesis filosóficas del siglo XX*. Lima: San Marcos. Recuperado de <https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/115>
- Cano, C. (2013). La evaluación por competencias en la educación superior. *Revista de curriculum y formación del profesorado*, 12(3), 11-13. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/metricas/documentos/ARTREV/3186966>
- CEIDE. (2011). *Aprender a pensar*. Recuperado de <http://ceide.webmium.com/publicaciones>
- Chialva, U. (2009). *Corrientes hermenéuticas*. Bogotá: Magisterio Editorial. Recuperado de https://www.academia.edu/41830320/BIBLIOGRAFÍA_DE_TEORÍA_DE_LA_ARGUMENTACIÓN_EN_ESPAÑOL
- Cortés, A. (2006). Heidegger en Latinoamérica. *Civilizar. Ciencias Sociales y Humanas*, 10(junio), 1-28. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/1002/100220322004.pdf>
- Depaz, Z. (2002). *Horizontes de sentido en la cultura andina*. Lima: Centro de Investigación y Promoción Cultural RAICES. Recuperado de <https://nomadas.ourproject.org/wp-content/uploads/2010/08/20521087-Horizontes-de-Sentido-Zenon-Depaz.pdf>
- Dilthey, W. (1949). *Introducción a las ciencias del espíritu*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica. Recuperado de https://posgrado.unam.mx/filosofia/pdfs/Textos_2019-1/2019-1_Dilthey_IntroduccionCienciasEspiritu.pdf
- Eguinoa, A. (2012). *El lector alumno y los textos literarios*. Recuperado de https://www.uv.mx/cpue/coleccion/n_34/el_lector_alumno.htm
- Esteba, M. (2012). *¿Qué es un texto filosófico?* Recuperado de <https://espanol.answers.yahoo.com/question/index?qid=20120417163609AA9wN5a>



- Estermann, J. (2006). *Filosofía andina. Sabiduría indígena para un nuevo mundo*. La Paz: EDOBOL. Recuperado de <http://www.ceapedi.com.ar/imagenes/biblioteca/libreria/386.pdf>
- Forniés, G. (2011). *Modelos de racionalidad del positivismo lógico a la hermenéutica humanista*. Alcalá: Universidad de Alcalá. Recuperado de <https://ebuah.uah.es/dspace/handle/10017/15961>
- Gadamer, H. (1993). *Verdad y método*. Salamanca: Hermeneia. Recuperado de http://medicinayarte.com/img/gadamer-verdad_y_metodo_ii.pdf
- Gallo, A. (2005). *Manual de hermenéutica*. Guatemala: Programa de Fortalecimiento Académico de Sedes Regionales. Recuperado de <http://www.url.edu.gt/PortalURL/Biblioteca/Contenido.aspx?o=5026&s=49>
- González, M. (2007). *Claves para la actualidad de la hermenéutica. (Tesis doctoral)*. Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España. Recuperado de <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/tesisuned:Filosofia-Mgonzalez/Documento.pdf>
- Gudmar, A. (2000). *Hermenéutica en la filosofía del siglo XX*. Bogotá: Santander.
- Heidegger, M. (1962). *Ser y tiempo*. Todtnauberg: Arcis. Recuperado de <https://www.philosophia.cl/biblioteca/Heidegger/Ser y Tiempo.pdf>
- Herrera, G. (2005). *Presentación del manual de hermenéutica de Antonio Gallo*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar. Recuperado de <https://biblioteca.ufm.edu/opac/record/1049850>
- Llanos, O. (2013). *Nivel de comprensión lectora en estudiantes de primer ciclo de carrera universitaria. (Tesis de grado)*. Universidad de Piura, Piura, Perú. Recuperado de <https://pirhua.udep.edu.pe/handle/11042/1814>
- Mandujano, M. (2010). La lectura orientada a la comprensión: didáctica y práctica de la filosofía. *Haser*, (1), 43-65. <https://doi.org/10.12795/haser/2010.i1.02>
- Maximiliano, C. (2009). *Etimología de hermenéutica*. Recuperado de <https://es.scribd.com/doc/59835269/Etimologia-de-Hermeneutica-y#scribd>
- Monereo, C. (2012). *Las habilidades cognitivas en la escuela. de las técnicas de estudio a las estrategias de aprendizaje*. Buenos Aires: Talento Para la Vida. Recuperado de <http://www.talentosparalavida.com/aulas19-1.asp>
- Packer, M. (2010). *La investigación hermenéutica en el estudio de la conducta humana*. Cali: Universidad del Valle. Recuperado de <https://silو.tips/download/psicologia-cultural-la-investigacion-hermeneutica-en-el-estudio-de-la-conducta-h>
- Payarés, B. (2015). *El texto filosófico desde el enfoque cultural*. Camaguey: Universidad de las Ciencias de la Cultura Física y el Deporte. Recuperado de <https://humanidadesmedicas.sld.cu/index.php/hm/article/view/13/80>
- Ricoeur, P. (2000). *Análisis exegético de la información*. México D.F.: Mc Graw Hill Interamericana Editores S.A. Recuperado de



- <http://www.url.edu.gt/PortalURL/Biblioteca/Contenido.aspx?o=5026&s=49>
- Ricoeur, P. (2008). *Hermenéutica y acción*. Buenos Aires: Prometeo. Recuperado de https://books.google.com.pe/books/about/HERMENÉUTICA_Y_ACCIÓN_DE_LA_HERMENÉUTICA.html?id=Acweh5yfUBYC&redir_esc=y
- Rojas, I. (2010). *Análisis hermenéutico como análisis de un texto*. Recuperado de http://biblio3.url.edu.gt/Libros/2012/Manu_Herme/2.pdf
- Sanchez, D. (2006). *Comprensión de textos*. Lima: San Marcos. Recuperado de <https://revistas.ucv.edu.pe/index.php/eduser/article/download/430/415/429>
- Sánchez, L. A. (1968). *Breve tratado de literatura general*. Lima: Congreso de la Republica del Perú. Recuperado de https://www.congreso.gob.pe/Docs/participacion/museo/congreso/files/files/luis_alberto_sanchez.pdf
- Schleiermacher, F. (1975). *Dialéctica de la Religión*. México D.F.: Jonas Werke. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/486448284/Sobre-la-religion-Schelairmacher-pdf>
- Soto, L. (2010). *Qué es filosofía*. Recuperado de <http://es.slideshare.net/lili369/qu-es-filosofa-7605620>



ANEXOS

Anexo 2. Validación de instrumento mediante opinión de expertos

I. DATOS GENERALES:																					
Apellidos y nombres del informante										Cargo o institución donde labora						Nombre del instrumento de evaluación					
TÍTULO: INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO																					
II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN																					
INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 00-20%				REGULAR 21-40%				BUENA 41-60%				MUY BUENA 61-80%				EXCELENTE 81-100%			
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
1. CLARIDAD	Está formulado con lenguaje apropiado																				
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables																				
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y del conocimiento																				
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica																				
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad																				
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los ítems																				
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científicos																				
8. COHERENCIA	Existe coherencia entre universo, ejes y unidades de análisis																				
9. METODOLOGÍA	El método, tipo, diseño, técnica e instrumento responde al propósito de la investigación.																				
10. UTILIDAD	Su aplicación es útil para consolidar el conocimiento científico																				
III. OPINIÓN DE APLICABILIDAD	Aplicable ()											No aplicable ()									
IV. PROMEDIO DE VALORIZACIÓN:																					
LUGAR Y FECHA						DNI						FIRMA DEL EXPERTO INFORMANTE						TELÉFONO			

Anexo 3. Ejemplo de interpretación de texto filosófico contemporáneo desde el enfoque hermenéutico

<u>Título:</u> SER Y TIEMPO	<u>Datos bibliográficos:</u> EDITORIAL ÁGORA	<u>Datos biográficos:</u> Martín Heidegger: Filósofo alemán (1876), máximo exponente del existencialismo.
<u>Argumento del texto:</u>		
<p>El Dasein es un ser que trasciende. La libertad es el origen de esta trascendencia entendida como capacidad de rebasar. El tiempo, en sus tres éxtasis, es el constitutivo de la trascendencia. Porque el Dasein es temporal trasciende. Pero aquello a lo que se trasciende, el ente en su ser, no se nos da plenamente. O mejor, en la trascendencia parece constituirse el ente como tal, mas no sólo por la acción trascendente del Dasein que es capaz de abrirse hacia algo, sino que el ente mismo se ha de entender como una potencia autorreveladora. El ser del ente se abre, a su vez, al Dasein. Descubrimos lo que ya de alguna manera nos sale al encuentro.</p> <p>El ser abandona al ente en el acto de su revelación al Dasein, él mismo se retrae, se esconde. Lo que no se da en la donación del ente es su fundamento. El ser es el fundamento del ente, pero no sabemos por qué. De manera que el ser mismo se nos deshace en una nada. “Ab initio” el ser mismo es pura nihilidad y la pregunta filosófica es por el sentido de este fenómeno en el que el Dasein se ve necesariamente involucrado desde una determinada disposición afectiva.</p>		
<u>Descripción e Interpretación de textos filosóficos:</u>		
<p><u>Plano lingüístico:</u></p> <p>-Ideas (principal y secundaria) que generan relaciones y significaciones:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>IP: El Dasein es la conciencia del ser cuando no se desea ser consciente del ser. En otras palabras el Dasein es un ser que trasciende.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>IS: La libertad es el origen de la trascendencia del ser, el ser desaparece cuando</p> </div> <p>-Imágenes recurrentes e ideas que remiten a una realidad oculta o diferente (compleja):</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>El Dasein se muestra en un momento de inconsciencia de la realidad</p> <p>El ser mismo es pura nihilidad</p> </div> <p>-Impresión-percepción de forma emotiva o extralingüística:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>El Dasein es la expresión intuitiva que va más allá de la razón instrumental, desarrollando otro tipo de racionalidad espontánea.</p> </div>	<p><u>Interpretación:</u></p> <p>El texto gira en torno a la comprensión del concepto del Dasein, entendido como la apropiación del ser cuando el ser es inconsciente, es decir es el análisis del estado mental de una persona cuando no reflexiona sobre su realidad. Ese momento es trascendental.</p> <p>Heidegger llega a esta afirmación porque considera que el ser común no tiene razón de humanidad ni de sentido de vida. Además, el Dasein dista de la razón instrumental.</p>	
<p><u>Plano comunicativo:</u></p> <p>-Descripción del transcurso del texto (estructura formal de comunicación).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Ser y Tiempo, es una obra que desarrolla de modo inteligible el ser, el Dasein, la temporalidad, la libertad, la trascendencia y la finitud; pasando luego al desarrollo hermenéutico de las categorías señaladas.</p> </div> <p>-Descripción de los procesos de uso (estilo) del autor a nivel cultural y social.</p> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/>	<p><u>Interpretación:</u></p> <p>La densidad de la obra es un reto para los interlocutores. Existen muchas traducciones que tergiversan el verdadero sentido de Ser y Tiempo, por ello es preferible ubicar las traducciones más objetivas. Los términos son difusos en algunos casos, por ello es necesario, reconocer el significado de cada uno para comprender globalmente el texto. Además, se requiere considerar antecedentes históricos y contemporáneos para comprender</p>	

<p>-Análisis del comportamiento del interlocutor del texto.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>-Identificación del propósito o finalidad del texto.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>El texto tiene el propósito de demostrar otro tipo de racionalidad u horizonte de sentido diferente a la razón instrumental: EL DASEIN, entendido como la intuición o conciencia del ser cuando se está en un estado de inconsciencia.</p> </div>	<p>el DASEIN. El interlocutor debe comprender el contraste entre Dasein y Razón, racionalidades alternas y horizontes de sentido relacionados con la intuición volitiva.</p>
<p><u>Plano existencial:</u></p> <p>-Análisis de la representación con posición del interlocutor.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Es posible que el interlocutor, acostumbrado a la racionalidad que tiene como soporte la RAZÓN INSTRUMENTAL, encuentre cierta oposición a la obra SER y TIEMPO.</p> </div> <p>-Descripción de la tradición literaria-lingüística como proceso de distanciamiento y presencia de sentido (herencia).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Todo empezaría con los filósofos que se oponían a los socráticos, debido a su oposición natural a la razón como herencia cultural, en la edad media no habría desarrollo contra la razón, en la edad moderna, se encontraría a Kant, en la época contemporánea a Shopenhauer, Dilthey y Bergson.</p> </div> <p>-Caracterización de la conciliación hermenéutica (reflexión sobre métodos a nivel de experiencia y expresión de la verdad).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Se concluye afirmando que tanto el Dasein como la Razón pueden convivir mutuamente, apareciendo claramente uno u otro en determinados momentos, dependiendo del estado de la realidad y la conciencia.</p> </div>	<p><u>Interpretación:</u></p> <p>El Dasein contradice la naturaleza de la razón por considerarla mecánica, instrumental y procesal, posibilitando la tergiversación de la realidad; en cambio el Dasein reflejaría la realidad porque expresaría inmediatamente un hecho tal cual es.</p> <p>Sin embargo en las personas, ambas categorías pueden estar presentes en circunstancias determinadas; algunas veces puede surgir la razón y otras la intuición.</p>
<p><u>Recomendaciones para profundizar y ampliar la interpretación del texto analizado:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Complementar con la lectura de otros textos del autor. - Analizar obras de autores que consideran a la vida como factor principal de entendimiento del conocimiento filosófico. - Analizar obras que traten sobre los horizontes de sentido o lógicas alternas. 	
<p style="text-align: center;"><u>Palabras y expresiones clave:</u></p> <p>Dasein, ser, temporalidad, libertad, trascendencia, finitud.</p>	
<p style="text-align: center;"><u>Observaciones personales y finales:</u></p> <p>El estudio de Heidegger es deficiente, no se motiva la lectura de sus textos, considerados trascendentales en el siglo XX.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Fecha de análisis:</u></p> <p style="text-align: center;">20-01-2016</p>

Anexo 4. Textos filosóficos

La Fe Cristiana

Friedrich Schleiermacher

La religión renuncia a cualquier pretensión en todo lo que pertenezca a la metafísica y a la moral. No busca terminar y explicar el universo como lo hace la metafísica. No busca perfeccionarlo y terminarlo con el desarrollo de la libertad como hace la moral. En esencia, [la religión] no es ni pensamiento ni acción, es contemplación intuitiva y sentimiento.

Al cabo, hemos de tratar de situar a las artes mismas en un esquema. Sin este cometido no habrá una teoría general, que sólo puede comprender lo diferente a partir de lo idéntico y, por tanto, sólo mediante la comparación de un arte con otro. Es bastante verosímil que haya un esquema semejante, porque en general se producen una y otra vez las mismas artes, de las cuales se da un mínimo en todos los mundos del arte, y no nacen otras nuevas. Desde luego se ha intentado aquí y allá alcanzar en las bellas artes algo que sólo es casual (el arte de cabalgar, el arte de la jardinería y las artes geodésicas). Pero sólo son tránsitos del auténtico dominio del arte al inauténtico. Se podría fijar el criterio de división por una oposición externa o mejor por uno interno. Obras que proceden por sucesión y obras que se dan simultáneamente. Esto parece que atañe a la vieja distinción fundamental según la cual la música y la mímica irían aparte, pero en el fondo se refiere también a la poesía, cuyas obras sólo están presentes de una vez en la memoria.

Sin embargo, esta diferencia es sólo aparente. Pues una estatua y un cuadro están presentes de una vez, aunque su contemplación sea sucesiva, y la poesía y la música no lo están del mismo modo, aunque siempre queda una impresión completa. Este contraste es, pues, secundario.

Otro intento ha sido el de dividir las artes por los órganos con los que se percibe. La escultura y la pintura por los ojos, y también la mímica; la música y la poesía por el oído. De las primeras, la pintura y la mímica se perciben sólo por los ojos, la escultura también por el tacto. Así se dice que la música es sólo para los oídos y la poesía también para el entendimiento. Pero las otras artes no pueden percibirse por un solo sentido, mientras que su contenido simbólico sólo puede serlo por el entendimiento. Tampoco se puede decir, ni siquiera modificando la división, que las demás artes se perciben con el intelecto por medio de un sentido y que la poesía sólo por el entendimiento, pues la poesía necesita oído y posee un inseparable elemento musical.

Schleiermacher, F. (1978). Dialéctica de la Religión. México: Jonas Werke.

Conocimiento natural y experiencia

Edmund Husserl

El conocimiento natural empieza con la experiencia y permanece dentro de la experiencia. Dentro de la actitud teórica que llamamos "natural", queda, pues, designado el horizonte entero de las indagaciones posibles con una sola palabra: es el mundo. Las ciencias de esta actitud primitiva son, según esto, en conjunto ciencias del mundo y mientras son las exclusivamente dominantes, coinciden los conceptos "ser verdadero", "ser real" y como todo lo real se funde en la unidad del mundo- "ser en el mundo".

A toda ciencia corresponde un dominio de objetos como campo de sus investigaciones, y a todos sus conocimientos, es decir, aquí proposiciones justas, corresponden como prístinas fuentes de fundamentación justificativa ciertas intuiciones en las que se dan en sí mismos, y al menos parcialmente en forma originaria) los objetos del dominio. La intuición en que se dan) la intuición de la primera esfera del conocimiento, la "natural", y de todas sus ciencias, es la experiencia natural, y la experiencia en que aquellos objetos se dan originariamente es la percepción) entendida la palabra en el sentido habitual. Darse originariamente algo real, "intuirlo" simplemente y "percibir" son una sola cosa. Experiencia originaria la tenemos de las cosas físicas en la percepción externa, pero ya no en el recuerdo o en la expectativa; experiencia originaria la tenemos de nosotros mismos y de nuestros estados de conciencia en la llamada percepción interna o autopercepción, pero no de los demás ni de sus vivencias en la "intrafección". Les vemos a los demás sus sentimientos sobre la base de la percepción de las manifestaciones corporales de los sentimientos. Este verles a los demás las vivencias propias de la intrafección es, sin duda, un acto de intuición, en que se da algo, pero ya no un acto en que se dé algo originariamente. Del prójimo y su vida psíquica se tiene, sin duda, conciencia como "estando ahí él mismo" y estando ahí a una con su cuerpo, pero no como se tiene conciencia de este último, como algo que se da originariamente.

El mundo es el conjunto total de los objetos de la experiencia y del conocimiento empírico posible, de los objetos que sobre la base de experiencias actuales son conocibles en un pensar teórico justo. No es éste el lugar de discutir cómo se presenta en detalle el método de la ciencia empírica, ni cómo funda su derecho a rebasar el estrecho marco de lo dado directamente en la experiencia. Ciencias del mundo, o ciencias de la actitud natural, son todas las llamadas ciencias naturales en sentido estricto y lato, las ciencias de la naturaleza material, pero también las de los -seres animados con su naturaleza psicofísica, o sea, también la fisiología, la psicología, etc. Igualmente pertenecen a este grupo todas las llamadas ciencias del espíritu, la historia, las ciencias culturales, las disciplinas sociológicas de toda índole, pudiéndose dejar abierta por el momento la cuestión de si se debe equiparadas a las naturales u oponerlas a ellas, de si ellas mismas deben pasar por ciencias naturales o por ciencias de un tipo esencialmente nuevo.

La fenomenología pura, de la que aquí queremos buscar el camino, caracterizar la singular posición que ocupa entre las demás ciencias y mostrar que es la ciencia fundamental de la filosofía, es una ciencia esencialmente nueva, alejada del pensar natural por lo que tiene de peculiar en principio y por ende pugnante por desarrollarse sólo en nuestros días. Se llama a sí misma ciencia de "fenómenos". A los fenómenos se dirigen también otras ciencias, ha largo tiempo conocidas. Así, se oye designar a la psicología como una ciencia de los fenómenos psíquicos, a la ciencia natural como una ciencia de los fenómenos físicos; igualmente se habla a veces en la historia de fenómenos históricos, en la ciencia cultural de fenómenos culturales; y análogamente por lo que *respecta* a todas las ciencias de realidades. Por distinto que pueda ser el sentido de la palabra fenómeno en semejantes expresiones, lo cierto es que también la

fenomenología se refiere a todos estos fenómenos en todas las significaciones posibles; pero en una actitud totalmente distinta, que modifica en determinada forma todos los sentidos del término fenómeno con que nos encontramos en las ciencias que nos son familiares desde antiguo. Sólo en cuanto modificado de esta suerte, entra el fenómeno en la esfera fenomenológica. Estudiar estas modificaciones, elevar por medio de la reflexión lo que tienen de peculiar esta actitud y las naturales al nivel de la conciencia científica, he aquí la primera y nada leve tarea que debemos llevar a cabo plenamente, si queremos abrirnos al campo de la fenomenología y adueñarnos científicamente de su peculiar esencia.

En el último decenio se ha hablado en la filosofía y la psicología alemanas muchísimo de la fenomenología. En presuntacoincidencia con las *Investigaciones lógicas*, se concibe la fenomenología como un preludeo de la psicología empírica, como una esfera de descripciones "inmanentes" de vivencias psíquicas que se mantienen -así se entiende esta inmanencia- rigurosamente dentro del marco de la *experiencia* interna. Mi oposición a esta interpretación ha servido de poco, según parece, y las explicaciones adjuntas, que precisan con rigor al menos algunos puntos capitales de la distinción, no se han entendido o se han dejado a un lado sin fijarse en ellas. De donde también las objeciones, perfectamente nulas, porque no alcanzan ni siquiera el simple *sentido* de mi exposición, contra mi crítica del método psicológico, una crítica que no negaba en absoluto el valor de la psicología moderna, ni desdeñaba en absoluto el trabajo experimental elevado a cabo por tantos hombres importantes, sino que ponía al desnudo ciertos defectos del método, en sentido literal radicales, de cuya rectificación depende necesariamente, a mi parecer, el que la psicología se eleve hasta un nivel científico superior y su campo de trabajo se ensanche en términos extraordinarios. Ocasión habrá aún de decir algunas palabras sobre las innecesarias defensas de la psicología contra mis supuestos "ataques". - Aquí toco esta disputa -pata subrayar enérgicamente por anticipado y en vista de las malas interpretaciones dominantes y preñadas de consecuencias, que *la fenomenología pura*, a la que queremos abrirnos el acceso en lo que sigue -la misma que en las *investigaciones lógicas* se abrió campo por primera vez y cuyo sentido se me hizo cada vez más hondo y rico en el trabajo continuo del último decenio- *no es psicología*. Y que no son cuestiones accidentales de límite~ ni de términos, sino razones de *principio*, lo que impide su anexión a la psicología.

Por grande que sea la significación metódica que por respecto a la psicología tiene que reivindicar para sí la fenomenología, como quiera que le aporta "fundamentos" esenciales, es (ya simplemente por ser ciencia de ideas) en tan escasa medida psicología *como* la geometría ciencia natural. Más aún, la distinción se presenta como más radical todavía que en el caso de esta comparación. Nada de esto hace variar el hecho de que la fenomenología se ocupe con la "conciencia", con todas las formas de vivencias, actos y correlatos de los actos.

Husserl, E. (1962). Ideas relativas a una fenomenología pura. México: Fondo de Cultura Económica.

Las ciencias del espíritu constituyen un todo autónomo frente a las ciencias de la naturaleza

Wilhelm Dilthey

El conjunto de las ciencias que tienen por objeto la realidad histórico-social lo abarcamos en esta obra bajo el título de "ciencias del espíritu". Sólo en el curso de la obra podrá ser explicado y fundado el concepto de estas ciencias, en cuya virtud constituyen un todo, y la delimitación de este frente a las ciencias de la naturaleza; así que por ahora nos limitaremos a fijar el sentido en que vamos a emplear esa expresión y a referirnos provisionalmente al complejo de hechos en que se apoya la delimitación de semejante todo unitario de las ciencias del espíritu frente a las ciencias de la naturaleza.

El lenguaje corriente entiende por ciencia un conjunto de proposiciones cuyos elementos son conceptos, completamente determinados, constantes y de validez universal en todo el contexto mental, cuyos enlaces se hallan fundados, y en el que, finalmente, las partes se encuentran entrelazadas en un todo a los fines de la comunicación, ya sea porque con ese todo se piensa por entero una parte integrante de la realidad o se regula una rama de la actividad humana. Designamos, por lo tanto, con la expresión ciencia, todo complejo de hechos espirituales en que se dan las indicadas características y que, por lo general, suele llevar tal nombre: así fijamos el ámbito de nuestra tarea de un modo provisional. Estos hechos espirituales que se han desarrollado en el hombre históricamente y a los que el uso común del lenguaje conoce como ciencias del hombre, de la historia, de la sociedad, constituyen la realidad que nosotros tratamos, no de dominar, sino de comprender previamente/ El método empírico exige que la cuestión del valor de los diversos procedimientos de que el pensamiento se sirve para resolver sus tareas se decida histórico-críticamente dentro del cuerpo de esas mismas ciencias, y que se esclarezca mediante la consideración de ese gran proceso cuyo sujeto es la humanidad misma la naturaleza del saber y del conocer en este dominio.

Semejante método se halla en oposición con otro que recientemente se practica con excesiva frecuencia por los llamados positivistas, y que consiste en deducir el concepto de ciencia de la determinación conceptual del saber obtenida en el trabajo de las ciencias de la naturaleza, resolviendo luego con ese patrón qué actividades intelectuales merecerán el nombre y el rango de ciencia. Así algunos, partiendo de un concepto arbitrario del saber, han negado el rango de ciencia, con innegable miopía, a la historiografía practicada por los más grandes maestros; otros, han creído pertinente transformar en un conocimiento acerca de la realidad aquellas ciencias que tienen como fundamento suyo imperativos y no juicios acerca de la realidad.

El complejo de hechos espirituales que cae bajo este concepto de ciencia se suele dividir en dos miembros de los que uno lleva el nombre de "ciencias de la naturaleza"; para el otro miembro, lo que es bastante sorprendente, no existe una designación común reconocida. Me adhiero a la terminología de aquellos pensadores que denominan a esta otra mitad del *globus intellectualis* "ciencias del espíritu". Por un lado, esta designación se ha hecho bastante general y comprensible gracias también en gran parte a la popularidad de la *Lógica* de John Stuart Mill. Por otro, parece ser la expresión menos inadecuada, si se la compara con las que tenemos a elegir.

Expresa de manera muy imperfecta el objeto de este estudio. Pues en él no se hallan separados los hechos de la vida espiritual de la unidad psicofísica de vida que es la naturaleza humana.' Una teoría que pretende descubrir y analizar los hechos histórico-sociales no puede prescindir de esa totalidad de la naturaleza humana y limitarse a lo espiritual. Pero la expresión participa en este



defecto con todas las que han sido empleadas; ciencia de-la sociedad (sociología), ciencias morales, históricas, de la cultura: todas estas denominaciones padecen del mismo defecto, el de ser demasiado estrechas respecto al objeto que tratan de señalar. Y el nombre escogido por nosotros tiene por lo menos la ventaja de dibujar adecuadamente el círculo de hechos centrales a partir del cual se ha verificado en la realidad la visión de la unidad de estas ciencias, se les'ha fijado su ámbito y se las ha demarcado, si bien imperfectamente, con respecto a las ciencias de la naturaleza.

La razón por la cual ha nacido la costumbre de separar en unidad estas ciencias de las de la naturaleza encuentra sus raíces en las honduras y en. La totalidad de la autoconciencia humana. Sin estar alertado todavía por las investigaciones acerca del origen de lo espiritual, el hombre encuentra en esta autoconciencia una soberanía de la voluntad, una responsabilidad de las acciones, una capacidad de someterlo todo al pensamiento y de resistir a todo dentro del castillo de la persona, con lo cual se diferencia de la naturaleza toda. De hecho, se encuentra dentro de ésta, para emplear una expresión de Spinoza, como un *imperium in imperio*. Y como para él existe únicamente lo que es hecho de su conciencia, en la independencia de este mundo espiritual, que actúa en él autónomamente, se halla todo valor, todo fin de la vida, y en la creación de hechos espirituales toda la meta de sus acciones. Así, separa del reino de la naturaleza un reino de la historia en el cual, en medio de la trabazón de una necesidad objetiva, que es lo que constituye la naturaleza, chispea la libertad por innumerables puntos; separa los hechos de la voluntad que, en contraposición con el curso mecánico de los cambios naturales, que ya contiene en principio todo lo que sucede, producen en verdad, con su derroche de fuerza y su sacrificio, de cuya importancia se da cuenta el individuo de un modo efectivo en su propia experiencia, algo realmente nuevo y originan un desarrollo en la persona y en la humanidad: por encima de la vacía y yerma repetición en la conciencia del curso natural, en cuya idea, convertida en el ideal del progreso histórico, parecen encontrar su delicia los fetichistas del progreso intelectual.

Dilthey, W. (1949). Introducción a las ciencias del espíritu. México: Fondo de Cultura Económica.

Ser y tiempo

Martín Heidegger

Necesidad de una repetición explícita de la pregunta por el ser

Hoy esta pregunta ha caído en el olvido, aunque nuestro tiempo se atribuya el progreso de una reafirmación de la “metafísica”.

Sin embargo, esta pregunta no es una pregunta cualquiera. Ella mantuvo en vilo la investigación de Platón y Aristóteles, aunque para enmudecer desde entonces

—como pregunta temática de una efectiva investigación. Lo que ellos alcanzaron se mantuvo, a través de múltiples modificaciones y “retoques”, hasta la *Lógica* de Hegel. Y lo que, en el supremo esfuerzo del pensar, le fuera antaño arrebatado a los fenómenos, si bien fragmentaria e incipientemente, se ha convertido desde hace tiempo en una trivialidad.

No sólo eso. Sobre la base de los comienzos griegos de la interpretación del ser, llegó a constituirse un dogma que no sólo declara superflua la pregunta por el sentido del ser, sino que, además, ratifica y legitima su omisión. Se dice: el concepto de “ser” es el más universal y vacío. Como tal, opone resistencia a todo intento de definición.

Este concepto universalísimo y, por ende, indefinible, tampoco necesita ser definido. Todo el mundo lo usa constantemente y comprende ya siempre lo que con él quiere decir. De esta manera, lo que estando oculto incitaba y mantenía en la inquietud al filosofar antiguo, se ha convertido en algo obvio y claro como el sol, hasta el punto de que si alguien insiste en preguntar aún por ello, es acusado de error metodológico.

Al comienzo de esta investigación no es posible discutir en detalle los prejuicios que constantemente suscitan y alimentan la convicción de que no es necesario preguntar por el ser. Ellos hunden sus raíces en la ontología antigua misma. Ésta, por su parte, sólo podrá ser adecuadamente interpretada —en lo que respecta al terreno de donde han brotado sus conceptos ontológicos fundamentales, y a la justeza de la legitimación y del número de las categorías— siguiendo el hilo conductor de la aclaración y respuesta de la pregunta por el ser. Llevaremos, pues, la discusión de estos prejuicios tan sólo hasta el punto en que pueda verse la necesidad de una repetición de la pregunta por el sentido del ser.

1. El “ser”¹ es el concepto “más universal”: τὸν ἐστὶ καθόλου μάλιστα πάντων. *Illud quod primo cadit sub apprehensione estens, cuius intellectus includitur in omnibus, quaecumque quis apprehendit.* “Una comprensión del ser ya está siempre implícita en todo aquello que se aprehende como ente”. Pero la “universalidad” del “ser” no es la del género. El “ser” no constituye la región suprema del ente en tanto que éste se articula conceptualmente según género y especie: οὔτε τὸ γένος. La “universalidad” del ser “sobrepasa” toda universalidad genérica. El “ser” es, en la nomenclatura de la ontología medieval, un “trascendental” (“transcendens”). La unidad de este “universal” trascendental frente a la multiplicidad de los supremos conceptos genéricos quiditativos fue reconocida por Aristóteles como la *unidad de la analogía*. Con este descubrimiento, Aristóteles, pese a su dependencia respecto del cuestionamiento ontológico de Platón, puso el problema del ser sobre una base fundamentalmente nueva. Pero tampoco él logró disipar la oscuridad de estas conexiones categoriales. La ontología medieval discutió

¹ El ente, la entidad.

copiosamente el problema, especialmente en las escuelas tomista y escotista, sin llegar a una claridad de fondo. Y cuando, finalmente, Hegel determina el “ser” como lo “inmediato indeterminado”, haciendo de esta definición la base para todo el ulterior despliegue categorial de su *Lógica*, sigue mirando en la misma dirección que la ontología antigua, con la única diferencia que deja de mano el problema, ya planteado por Aristóteles, de la unidad del ser frente a la multiplicidad de las “categorías” quiditativas. Por consiguiente, cuando se dice: el “ser” es el concepto más universal, ello no puede significar que sea el más claro y que no esté necesitado de una discusión ulterior. El concepto de “ser” es, más bien, el más oscuro.

2. El concepto de “ser” es indefinible. Es lo que se ha concluido de su suprema universalidad. Y con razón —si *definitio fit per genus proximum et differentiam specificam*. En efecto, el “ser” no puede ser concebido como un ente; *enti non additur aliqua natura*: no se puede determinar el “ser” atribuyéndole una entidad. El ser no es derivable definitivamente desde conceptos más altos, ni puede ser explicado mediante conceptos inferiores. Pero, ¿se sigue de ello que el “ser” ya no presente problemas? Ni mucho menos. Lo único que puede inferirse es que el “ser” no es algo así como un ente. De ahí que esa forma de determinación de los entes, justificada dentro de ciertos límites, que es la “definición” de la lógica tradicional —lógica que tiene, ella misma, sus fundamentos en la ontología antigua— no sea aplicable al ser. La indefinibilidad del ser no dispensa de la pregunta por su sentido, sino que precisamente invita a ella.

3. El “ser” es un concepto evidente por sí mismo. En todo conocimiento, en todo enunciado, en todo comportamiento respecto de un ente, en todo comportarse respecto de sí mismo, se hace uso del “ser”, y esta expresión resulta comprensible “sin más”. Cualquiera comprende: “el cielo *es* azul”; “*soy* feliz”, y otras cosas semejantes. Sin embargo, esta comprensibilidad de término medio no hace más que demostrar una incomprensibilidad. Esta incomprensibilidad pone de manifiesto que en todo comportarse y habérselas respecto del ente en cuanto ente, subyace *a priori* un enigma. El hecho de que ya siempre vivamos en una comprensión del ser y que, al mismo tiempo, el sentido del ser esté envuelto en oscuridad, demuestra la principal necesidad de repetir la pregunta por el sentido del “ser”.

La apelación a lo obvio en el ámbito de los conceptos filosóficos fundamentales, y sobre todo con respecto al concepto de “ser”, es un dudoso procedimiento, si es verdad que lo “obvio” y sólo lo obvio —“los secretos juicios de la razón común” (Kant) — debe ser y continuar siendo el tema expreso de la analítica (“el quehacer de los filósofos”).

La consideración de los prejuicios nos ha hecho ver que no sólo falta la *respuesta* a la pregunta por el ser, sino que incluso la pregunta misma es oscura y carece de dirección. Por consiguiente, repetir la pregunta por el ser significa: elaborar de una vez por todas en forma suficiente el *planteamiento* mismo de la pregunta.

Heidegger, M. (1926). Ser y tiempo.
Todtnauberg: Arcis.

El problema hermenéutico de la aplicación

Hans-Georg Gadamer

En la vieja tradición de la hermenéutica, que se perdió completamente en la autoconciencia histórica de la teoría post-romántica de la ciencia, este problema no había tenido un desarrollo sistemático. El problema hermenéutico se dividía como sigue: se distinguía una *subtilitas intelligendi* (la comprensión), de una *subtilitas explicandi* (la interpretación) y durante el pietismo se añadió como tercer componente la *subtilitas applicandi* (la aplicación). Estos tres momentos debían caracterizar a la realización de la comprensión. Es significativo que los tres reciban el nombre de *subtilitas*, esto es que se comprendan menos como un método disponible que como un saber hacer que requiere una particular finura de espíritu.

Ahora bien, ya hemos visto que al problema hermenéutico se le confiere un significado sistemático en el momento en que el romanticismo reconoce la unidad interna de *intelligere* y *explicare*. La interpretación no es un acto complementario y posterior al de la comprensión, sino que comprender es siempre interpretar, y en consecuencia la interpretación es la forma explícita de la comprensión. En relación con esto está también el que el lenguaje y los conceptos de la interpretación fueran reconocidos como un momento estructural interno de la comprensión, con lo que el problema del lenguaje en su conjunto pasa de su anterior posición más bien marginal al centro mismo de la filosofía. Pero sobre esto volveremos más tarde.

Sin embargo, la fusión interna de comprensión e interpretación trajo como consecuencia la completa desconexión del tercer momento de la problemática hermenéutica, el de la aplicación, respecto al contexto de la hermenéutica. La aplicación edificante que permite, por ejemplo, la sagrada Escritura en el apostolado y predicación cristianas parecía algo completamente distinto de su comprensión histórica y teológica. Sin embargo, nuestras consideraciones nos fuerzan a admitir que en la comprensión siempre tiene lugar algo así como una aplicación del texto que se quiere comprender a la situación actual del intérprete. En este sentido nos vemos obligados a dar un paso más allá de la hermenéutica romántica, considerando como un proceso unitario no sólo el de comprensión e interpretación, sino también el de la aplicación. No es que con esto volvamos a la distinción tradicional de las tres habilidades de que hablaba el pietismo, sino que pensamos por el contrario que la aplicación es un momento del proceso hermenéutico tan esencial e integral como la comprensión y la interpretación.

El estado actual de la discusión hermenéutica nos da pie para devolver a este punto de vista su significación de principio. Para empezar, podemos apelar a la historia olvidada de la hermenéutica. Antes era cosa lógica y natural el que la tarea de la hermenéutica fuese adaptar el sentido de un texto a la situación concreta a la que éste habla. El intérprete de la voluntad divina, el que sabe interpretar el lenguaje de los oráculos, representa su modelo originario. Pero aún hoy día el trabajo del intérprete no es simplemente reproducir lo que dice en realidad el interlocutor al que interpreta, sino que tiene que hacer valer su opinión de la manera que le parezca necesaria teniendo en cuenta cómo es auténticamente la situación dialógica en la que sólo él se encuentra como conocedor del lenguaje de las dos partes.



La historia de la hermenéutica nos enseña también que junto a la hermenéutica filológica existieron una teológica y otra jurídica, las cuales comportan junto con la primera el concepto pleno de hermenéutica. Es una consecuencia del desarrollo de la conciencia histórica en los siglos XVIII y XIX el que la hermenéutica filológica y la historiografía se separasen de su sociedad con las otras disciplinas hermenéuticas y obtuviesen un lugar de excepción como teoría metodológica de la investigación espiritual científica.

El estrecho parentesco que unía en su origen a la hermenéutica filológica con la jurídica y la teológica reposaba sobre el reconocimiento de la aplicación como momento integrante de toda comprensión. Tanto para la hermenéutica jurídica como para la teológica es constitutiva la tensión que existe entre el texto —de la ley o la revelación— por una parte, y el sentido que alcanza su aplicación al momento concreto de la interpretación, en el juicio o en la predicación, por la otra. Una ley no pide ser entendida históricamente sino que la interpretación debe concretarla en su validez jurídica. Del mismo modo el texto de un mensaje religioso no desea ser comprendido como un mero documento histórico sino de manera que pueda ejercer su efecto redentor. En ambos casos esto implica que si el texto, ley o mensaje de salvación, ha de ser entendido adecuadamente, esto es, de acuerdo con las pretensiones que él mismo mantiene, debe ser comprendido en cada momento y en cada situación concreta de una manera nueva y distinta. Comprender es siempre también aplicar.

*Gadamer, H. (1993). Verdad y método.
Salamanca: Hermeneia.*

Teoría de la metáfora

Paúl Ricoeur

En la tradición retórica, en efecto, la metáfora está clasificada entre los tropos, es decir, entre las figuras que conciernen a las variaciones de sentido en el uso de las palabras y, más precisamente, en el proceso de denominación. La metáfora concierne al juego de lenguaje de la imposición de nombres. Leemos en la *Poética* de Aristóteles que la metáfora es la transposición de un nombre extraño, sea de la especie al género, sea del género a la especie, sea de la especie a la especie, sea según la analogía (en sentido de proporción). La *Retórica* de Aristóteles considera como establecida esta definición y no le agrega más que una nota marginal concerniente a la imagen-comparación, que caracteriza como una forma especial de la metáfora proporcional, en la que la comparación está explícitamente marcada por un término de comparación, es como si para Aristóteles la comparación es una metáfora desplegada, para Cicerón y Quintiliano la metáfora será una metáfora abreviada.

¿Qué presupuestos están implícitos en este tratamiento retórico de la metáfora? En primer lugar, se admite que las palabras aisladas tienen en sí mismas una significación, que Aristóteles llama “corriente”, es decir, común a una población y fijada por las normas vigentes en esta comunidad parlante. La retórica comienza allí donde el código lexical se detiene: se ocupa de significaciones figuradas de la palabra, es decir, de las significaciones que provienen del uso ordinario. ¿Por qué estas variaciones, estas desviaciones, estas figuras de estilo? Los antiguos retóricos respondían generalmente: la figura tiene como tarea, ya sea llenar una laguna semántica, ya sea adornar el discurso. Puesto que tenemos más ideas que palabras, necesitamos extender la significación de aquellas que tenemos más allá de su uso ordinario. O bien, cuando tenemos la palabra que corresponde, podemos preferir una palabra figurada, con el deseo de agradar y de seducir. Esta estrategia es un aspecto de la función general de la retórica, que es persuadir, es decir, influir en el auditorio por medios propios del discurso que no son ni los de la prueba ni los de la violencia, sino que apuntan sólo a hacer lo probable más amable. La metáfora es una de estas figuras, aquella en la que la semejanza sirve como razón para sustituir con la palabra figurada la palabra literal faltante o simplemente ausente. La metáfora se distingue de las otras figuras de estilo, de la metonimia, por ejemplo, en la cual la continuidad toma el lugar que la semejanza ocupa en la metáfora.

He aquí un sumario muy esquemático de la muy larga historia que comienza con los sofistas griegos y se despliega, a través de Aristóteles, Cicerón y Quintiliano, para morir en los últimos tratados de retórica del siglo XIX. Lo que constantemente permanece en esta tradición puede ser esquematizado en las siguientes seis proposiciones: 1) la metáfora es un tropo, es decir, una figura de discurso que concierne a la denominación; 2) la figura es una extensión del nombre por desviación del sentido literal de las palabras; 3) la razón de esta desviación es, para la metáfora, la semejanza; 4) la función de la semejanza es fundar la sustitución por el sentido figurado del sentido literal de una palabra que habría podido ser empleada en el mismo lugar; 5) por tanto, la significación sustituida no supone ninguna innovación semántica: podemos traducir una metáfora, es decir, restablecer el sentido literal que ha sido sustituido por la palabra figurada (sustitución más restitución igual a cero); 6) puesto que no supone ninguna innovación, la metáfora no proporciona ninguna información sobre la realidad: por esta razón, puede ser puesta entre las funciones emocionales del discurso.

Estos diversos presupuestos de la retórica son las que la semántica moderna de la metáfora cuestiona. Esta semántica concibe a la metáfora como símbolo. Para ello es necesario clarificar sus ambigüedades a la luz de la teoría de la metáfora. Esto puede hacerse en tres etapas. En primer lugar, es posible identificar el núcleo semántico común a todas las formas de símbolo, por dispersas que estén, sobre la base de la estructura de sentido del enunciado metafórico. En un



segundo momento, el funcionamiento metafórico del lenguaje permite aislar, por diferencia o por contraste, la capa no lingüística del símbolo, principio de su diseminación. Pero, en cambio, el símbolo suscita en la teoría de la metáfora desarrollos nuevos que, de otra manera, permanecerían disimulados. En este sentido, es la teoría del símbolo la que permite completar la de la metáfora. Podemos esperar que estos desarrollos proporcionen algunos de los grados intermedios que faltan para franquear el abismo entre metáfora y símbolo.

Ricoeur, P. (2008). Hermenéutica y acción.

Buenos Aires: Prometeo.

Hermenéutica, analogía y dialéctica

Mauricio Beuchot

La hermenéutica es la disciplina de la interpretación de textos. Es ciencia y arte porque tiene principios intelectuales y, al mismo tiempo, usa la intuición. Y tiene como objeto los textos, a los que interpreta para alcanzar la comprensión de su significado. A su vez, la noción de texto es múltiple y abarca, por supuesto, el escrito, pero también el hablado, el actuado y otros (Beuchot 2008: 39 y ss.). En la historia, la hermenéutica fue durante mucho tiempo el arte de la interpretación, pero poco a poco se fue haciendo toda una filosofía, de modo que con Friedrich Schleiermacher, en la época romántica (fines de siglo xviii y principios del xix), la filosofía misma era hermenéutica, se dedicaba a la interpretación. Esto lo recuperó Wilhelm Dilthey, a finales del siglo xix, quien puso a la hermenéutica como el método de las ciencias humanas o del espíritu (a diferencia de las ciencias de la naturaleza, más exactas). En la década de los 20 del siglo xx, Martin Heidegger usó la hermenéutica en su magna obra *Ser y tiempo*, no obstante, la fue dejando y la heredó a su discípulo Hans-Georg Gadamer, quien la propuso como su filosofía. Después ha sido desarrollada por muchos más, entre ellos, por ejemplo, Paul Ricoeur, que le aportó elementos muy interesantes (Ferraris 2002: 108 ss.). Analogía es una palabra griega que los latinos tradujeron como *proportio*; es, pues, la proporción entre cosas diferentes, con lo cual pueden acercarse entre sí (Secretan 1984: 7 ss.). La analogía es un modo de significar intermedio entre el unívoco y el equívoco. El significado unívoco es claro y distinto, exacto y riguroso; en cambio, el equívoco es oscuro y confuso, inexacto y ambiguo. El significado analógico no tiene la exactitud del unívoco, pero tampoco la ambigüedad del equívoco. Tiene apertura semántica pero con límite, de tal manera que se puede usar en la ciencia. De hecho, ya Aristóteles decía que se puede hacer silogismo con términos analógicos y que, además, los principales conceptos de la filosofía son analógicos porque se pueden entender de diferentes maneras, siempre dentro de un rango en el que hay jerarquía de más correcto a menos correcto (Aristóteles 1994: 205-263). Por ejemplo, el término “ente” tiene varios significados, pero primero significa la substancia y después los accidentes; el término “bueno” significa varias cosas, pero primero el bien honesto, luego el deleitable y después el útil y así las palabras “uno” (que significa primero al uno por sí y después al uno por agregación), “causa” (que significa primero la causa final, luego la eficiente, después la formal y al último la material), etcétera.

Aplicado el concepto de analogía a la hermenéutica, nos abre varias posibilidades. En primer lugar, nos hace aceptar varias interpretaciones (a diferencia de una hermenéutica unívoca, la cual sólo admitiría una), pero no todas (a diferencia de una hermenéutica equívoca, que admite prácticamente todas sin distinción), y además jerarquizadas, de mejor a peor. En segundo lugar, esto nos permite aglutinar varias interpretaciones como válidas, con base en un común denominador con rango jerárquico, lo que introduce orden. En tercer lugar, la analogía tiene como sus dos caras la metonimia y la metáfora, lo cual nos posibilita interpretar adecuadamente textos científicos y textos poéticos; nos hace balancear el sentido literal y el sentido alegórico o simbólico de los textos. La dialéctica ha sido ante todo el arte del diálogo, ya sea por conversación o por debate. Para Platón era el método exacto de la metafísica; en cambio, para Aristóteles, era la lógica de lo probable, de lo solamente plausible. Sin embargo, poco a poco fue significando la unión de los contrarios, la posibilidad de hacer coincidir los opuestos, de armonizar los contradictorios. Y en eso último tiene conexión con la analogía, la cual, ya que es proporción, da la capacidad de llevar a una confluencia esos opuestos que son la univocidad y la equivocidad. Lo hace sin mezclarlas, sin confundirlas. Por eso en la analogía encuentro, sí, una dialéctica, pero que no hace síntesis, sino que deja vivir a los contrarios y aun los hace trabajar el uno para el otro. Aprovecha lo mejor de cada uno y evita sus inconvenientes.

Beuchot, M. (2007). Hermenéutica analógica y educación. México: Universidad Iberoamericana Laguna.

Anexo 5. Matriz de consistencia general

PROBLEMA (S)	OBJETIVO	METODOLOGÍA	UNIVERSO	EJES	MÉTODO DE ANÁLISIS
<p>PROBLEMA GENERAL: ¿Cuáles son las características de la interpretación de textos filosóficos desde el enfoque hermenéutico?</p> <p>PROBLEMAS ESPECÍFICOS: ¿Cuáles son las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación lingüística?</p> <p>¿Cuáles son las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación comunicativa?</p> <p>¿Cuáles son las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación existencial?</p>	<p>OBJETIVO GENERAL: Determinar las características de la interpretación de textos filosóficos desde el enfoque hermenéutico.</p> <p>OBJETIVOS ESPECÍFICOS: Analizar las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación lingüística. Evaluar las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación comunicativa. Analizar las características de los textos filosóficos en el plano de interpretación existencial.</p>	<p>Enfoque: Cualitativo</p> <p>Tipo: Descriptivo</p> <p>Diseño: Análisis de contenido</p>	<p>Interpretación de textos filosóficos contemporáneos</p>	<p>Plano lingüístico</p> <p>Plano comunicativo</p> <p>Plano existencial</p>	<p>Hermenéutica</p>

Anexo 6. Validación de instrumentos mediante expertos

I. DATOS GENERALES:																					
Apellidos y nombres del informante HANCCO AGUILAR, SALVADOR		Cargo o institución donde labora DIRECTOR ESCUELA PROF. EDUC. SECUNDARIA - UNA.								Nombre del instrumento de evaluación FICHA DE INTERPRETACION DE TEXTOS FILOSOFICOS CONTEMPORANEOS											
TÍTULO: INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO ✓																					
II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN																					
INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 00-20%				REGULAR 21-40%				BUENA 41-60%				MUY BUENA 61-80%				EXCELENTE 81-100%			
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
1. CLARIDAD	Está formulado con lenguaje apropiado															X					
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables																		X		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y del conocimiento																		X		
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica															X					
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad															X					
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los ítems																		X		
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científicos																		X		
8. COHERENCIA	Existe coherencia entre universo, ejes y unidades de análisis																			X	
9. METODOLOGÍA	El método, tipo, diseño, técnica e instrumento responde al propósito de la investigación.																			X	
10. UTILIDAD	Su aplicación es útil para consolidar el conocimiento científico																			X	
III. OPINIÓN DE APLICABILIDAD		Aplicable <input checked="" type="checkbox"/>								No aplicable ()											
IV. PROMEDIO DE VALORIZACIÓN:		81 %																			
PUNO CU., 25 ENERO 2016		01314736								998004631											
LUGAR Y FECHA		DNI				FIRMA DEL EXPERTO				TELÉFONO											
						DR. SALVADOR HANCCO AGUILAR															
						DIRECTOR															



I. DATOS GENERALES:																					
Apellidos y nombres del informante <i>Dr. Tumi Cuzpe, Julio Adalberto</i>		Cargo o institución donde labora <i>Catedrático UNA - Puno</i>										Nombre del instrumento de evaluación <i>Ficha de muy buena de texto filosóficos contemporáneos</i>									
TÍTULO: INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO																					
II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN		DEFICIENTE 00-20%				REGULAR 21-40%				BUENA 41-60%				MUY BUENA 61-80%				EXCELENTE 81-100%			
INDICADORES	CRITERIOS	0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
1. CLARIDAD	Está formulado con lenguaje apropiado						X														
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables						X														
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y del conocimiento			X																	
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica														X						
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad										X										
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los ítems										X										
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científicos								X												
8. COHERENCIA	Existe coherencia entre universo, ejes y unidades de análisis										X										
9. METODOLOGÍA	El método, tipo, diseño, técnica e instrumento responde al propósito de la investigación.										X										
10. UTILIDAD	Su aplicación es útil para consolidar el conocimiento científico										X										
III. OPINIÓN DE APLICABILIDAD		Aplicable <input checked="" type="checkbox"/>										No aplicable ()									
IV. PROMEDIO DE VALORIZACIÓN:		<i>41.5%</i>																			
Puno 25/01/16		01231068																			
LUGAR Y FECHA		DNI				FIRMA DEL EXPERTO INFORMANTE				TELÉFONO											



DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD DE TESIS

Por el presente documento, **DELIA DAMIANA VENTURA CARREÓN**, identificada con DNI **41207770** en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional, Programa de Segunda Especialidad, Programa de Maestría o Doctorado

EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR, informo que he elaborado el/la Tesis o Trabajo de Investigación denominada:

“INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO”

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

En caso de incumplimiento de esta declaración, me someto a las disposiciones legales vigentes y a las sanciones correspondientes de igual forma me someto a las sanciones establecidas en las Directivas y otras normas internas, así como las que me alcancen del Código Civil y Normas Legales conexas por el incumplimiento del presente compromiso

Puno 18 de octubre del 2023



FIRMA (obligatoria)



Huella



AUTORIZACIÓN PARA EL DEPÓSITO DE TESIS O TRABAJO DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Por el presente documento, Yo **DELIA DAMIANA VENTURA CARREÓN**, identificado con DNI **41207770** en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional, Programa de Segunda Especialidad, Programa de Maestría o Doctorado

EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR, informo que he elaborado el/la Tesis o Trabajo de Investigación denominada:

“**INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS CONTEMPORÁNEOS DESDE EL ENFOQUE HERMENÉUTICO**” para la obtención de Grado, Título Profesional o Segunda Especialidad.

Por medio del presente documento, afirmo y garantizo ser el legítimo, único y exclusivo titular de todos los derechos de propiedad intelectual sobre los documentos arriba mencionados, las obras, los contenidos, los productos y/o las creaciones en general (en adelante, los “Contenidos”) que serán incluidos en el repositorio institucional de la Universidad Nacional del Altiplano de Puno.

También, doy seguridad de que los contenidos entregados se encuentran libres de toda contraseña, restricción o medida tecnológica de protección, con la finalidad de permitir que se puedan leer, descargar, reproducir, distribuir, imprimir, buscar y enlazar los textos completos, sin limitación alguna.

Autorizo a la Universidad Nacional del Altiplano de Puno a publicar los Contenidos en el Repositorio Institucional y, en consecuencia, en el Repositorio Nacional Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto, sobre la base de lo establecido en la Ley N° 30035, sus normas reglamentarias, modificatorias, sustitutorias y conexas, y de acuerdo con las políticas de acceso abierto que la Universidad aplique en relación con sus Repositorios Institucionales. Autorizo expresamente toda consulta y uso de los Contenidos, por parte de cualquier persona, por el tiempo de duración de los derechos patrimoniales de autor y derechos conexos, a título gratuito y a nivel mundial.

En consecuencia, la Universidad tendrá la posibilidad de divulgar y difundir los Contenidos, de manera total o parcial, sin limitación alguna y sin derecho a pago de contraprestación, remuneración ni regalía alguna a favor mío; en los medios, canales y plataformas que la Universidad y/o el Estado de la República del Perú determinen, a nivel mundial, sin restricción geográfica alguna y de manera indefinida, pudiendo crear y/o extraer los metadatos sobre los Contenidos, e incluir los Contenidos en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.

Autorizo que los Contenidos sean puestos a disposición del público a través de la siguiente licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Para ver una copia de esta licencia, visita: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

En señal de conformidad, suscribo el presente documento.

Puno 18 de octubre del 2023

FIRMA (obligatoria)



Huella